



# **Reelmaster<sup>®</sup> 4000–D**

## **Trekkenhet**

**Modellnr. 03706–260000001 og oppover**

**Modellnr. 03707–260000001 og oppover**

**Brukerhåndbok**





## Advarsel



### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Advarsel

Staten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader og skade forplantningsevnen på andre måter.

**Viktig** Motoren på dette produktet er ikke utstyrt med en gnistfangerdemper. Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442, å bruke denne motoren i skogs-, busk- eller gressområder som definert i CPRC 4126. Andre land og områder kan ha liknende lover.

## Innhold

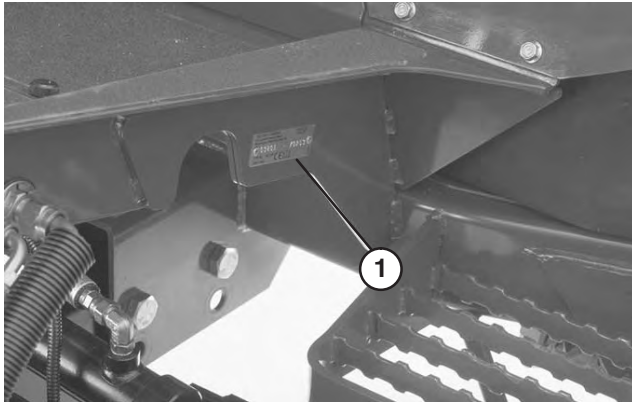
	Side
Innledning .....	3
Sikkerhet .....	3
Forsiktighetsregler ved bruk .....	3
Sikkerhet ved bruk av Toro-plentraktør .....	6
Lydtrykk .....	7
Lydstyrke .....	7
Vibrasjon .....	7
Sikkerhets- og instruksjonsmerker .....	8
Spesifikasjoner .....	13
Generelle spesifikasjoner .....	13
Mål .....	14
Tilleggsutstyr .....	14
Før bruk .....	15
Kontrollere motoroljen .....	15
Kontrollere kjølesystemet .....	16
Fylle drivstofftanken .....	16
Kontrollere den hydrauliske oljen .....	17
Kontrollere berøringen mellom spolen og motstålet .....	17
Kontrollere trykket i dekkene .....	17
Bakre ballast .....	17

	Side
Bruk .....	18
Kontroller .....	18
Starte og stoppe .....	24
Tappe drivstoffsystemet .....	24
Kontrollere advarselsindikatorlamper .....	24
Kontrollere sperresystemet .....	25
Skyve eller taue trekkenheten .....	25
Driftsegenskaper .....	26
Vedlikehold .....	29
Anbefalt vedlikeholdsplan .....	29
Kontrolliste for daglig vedlikehold .....	30
Smøring .....	31
Generelt vedlikehold av luftrenseren .....	31
Overhale luftrenseren .....	32
Motorolje og filter .....	32
Drivstoffsystem .....	33
Kjølesystemet for motoren .....	35
Generatorrem .....	35
Justere håndbremsen og trekkbrytere .....	36
Fylle på hydraulisk olje .....	36
Tappe vann fra den hydrauliske tanken .....	37
Skifte hydraulisk olje .....	37
Skifte hydraulisk filter .....	37
Skifte hydraulisk systemventilator .....	38
Kontrollere hydrauliske ledninger og slanger .....	38
Teståpninger for det hydrauliske systemet .....	38
Spissing av bakhjulene .....	39
Kontrollere planetgiroljen .....	39
Ventilklaring i motoren .....	39
Hydraulikkskjema .....	40
Elektronikkskjema .....	41
Vedlikeholde batteriet .....	42
Toros generelle garanti for kommersielle produkter .....	44

# Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte. Informasjonen i denne håndboken kan hjelpe deg og andre å unngå person- og produktskade. Selv om Toro utformer og produserer sikre produkter, har du selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. På figur 1 vises plasseringen av modell- og serienummer på produktet.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Skriv ned produktets modell- og serienummer under.

<b>Modellnr.</b> _____
<b>Serienr.</b> _____

Denne håndboken gjør deg oppmerksom på potensielle farer og den inneholder spesielle sikkerhetsmeldinger som hjelper deg og andre med å unngå personskader og dødsfall. **Fare**, **Advarsel** og **Forsiktig** er ord som brukes for å identifisere ulike farenivåer. Vær imidlertid svært forsiktig uansett farenisiko.

**Fare** varsler om en svært farlig situasjon, som vil føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

**Advarsel** varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

**Forsiktig** varsler om en fare som kan føre til mindre alvorlige skader hvis du ikke følger de anbefalte sikkerhetstiltakene.

I håndboken brukes to andre ord til å vektlegge informasjon. **Viktig** angir teknisk informasjon og **Obs:** vektlegger generell informasjon som du bør være spesielt oppmerksom på.

## Sikkerhet

Denne maskinen oppfyller eller overgikk CEN-standard EN 836:1997 (når relevante merker er påført) og ANSI B71.4-1990-spesifikasjonene som gjaldt da den ble produsert, så sant de bakre hjulene fylles med kalsiumklorid og det monteres to vektsett for bakhjulene (delenr. 11-0440).

Hvis føreren eller eieren bruker maskinen på feil måte eller utfører feil vedlikeholdsarbeid, kan det føre til personskader. Følg alltid disse forsiktighetsreglene for å unngå at det skjer en ulykke, og ta alltid hensyn til sikkerhetsvarselsymbolet **⚠**, som betyr FORSIKTIG, ADVARSEL eller FARE – ”personlige sikkerhetsinstruksjoner”. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

## Forsiktighetsregler ved bruk

Instruksjonene nedenfor er tatt fra CEN-standard 836:1997, ISO-standard 5395:1990 og ANSI-standard B71.4-1999.

### Opplæring

- Les brukerhåndboken og annet opplæringsmateriell nøye. Gjør deg godt kjent med alle kontroller, sikkerhetssignaler og riktig bruk av utstyret.
- Barn eller personer som ikke har lest bruksanvisningen, må ikke få lov til bruke eller utføre service på gressklipperen. Det kan hende at lokale forskrifter setter en aldersgrense for bruk av denne gressklipperen.
- Du må aldri klippe hvis andre personer, spesielt barn, eller dyr befinner seg i nærheten.
- Husk at føreren eller brukeren har ansvaret hvis andre personer eller deres eiendom utsettes for ulykker eller farer.
- Ta aldri med passasjerer.

- Alle førere og mekanikere bør selv sørge for at de får profesjonell opplæring. Eiereren er ansvarlig for opplæring av brukerne. En slik opplæring bør legges vekt på:
  - Hvor nødvendig forsiktighet og konsentrasjon er når man kjører en plentraktor.
  - At man ikke får kontroll over en plentraktor som sklir i en bakke ved å bremse. De vanligste årsakene til at man mister kontroll over maskinen er:
    - for dårlig bakkegrep;
    - for høy hastighet;
    - utilstrekkelig bremsing;
    - at denne spesielle maskintypen ikke passer til arbeidet;
    - at det ikke er tatt hensyn til bakkeforhold, spesielt skråninger, eller
    - feil kupling eller fordeling av belastning.
- Eiereren/brukeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller skader som han/hun, andre personer eller eiendom utsettes for.

## Forberedelser

- Ha alltid på deg kraftig fottøy, langbukser, hjelm, vernebriller og hørselsvern når du bruker gressklipperen. Langt hår, løstsittende klær eller smykker kan sette seg fast i bevegelige deler. Ikke bruk maskinen uten sko eller med åpne sandaler.
- Foreta en grundig inspeksjon der maskinen skal brukes og fjern alle gjenstander som kan slenges opp i luften.
- **Advarsel** – Drivstoff er svært brannfarlig. Ta følgende forholdsregler:
  - Drivstoff må lagres på kanner som er spesiallaget for dette formålet.
  - Fyll kun drivstoff utendørs og ikke røyk mens du fyller.
  - Fyll på drivstoff før du starter motoren. Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll drivstoff mens motoren går eller er varm.
  - Hvis du søler drivstoff, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra området hvor du sølte drivstoffet og unngå alt som kan antennes til all drivstoffdamp er forsvunnet.
  - Sett lokkene godt fast på alle drivstofftanker og -kanner.
- Skift ut defekte lyddempere.

- Vurder terrenget for å avgjøre hvilket tilbehør og utstyr som er nødvendig for å gjøre jobben på en sikker og riktig måte. Bruk bare tilbehør og utstyr som er godkjent av produsenten.
- Kontroller at brukerens kontroller, sikkerhetsbrytere og verneplater er montert og fungerer på korrekt måte. Ikke bruk maskinen hvis disse ikke fungerer som de skal.

## Bruk

- Motoren må ikke brukes på et lukket sted der giftig kullos kan samle seg.
- Gressklipperen må bare brukes i dagslys eller der det er god kunstig belysning.
- Før du forsøker å starte motoren, må du koble ut alle knivkoblinger, sette motoren i fri og sette på parkeringsbremsen.
- Husk at ingen skråninger er trygge. Vær ekstra forsiktig når du kjører i skråninger med gress. Slik unngår du at maskinen velter:
  - Unngå å bråstoppe eller starte med mye gass i oppover- eller nedoverbakker.
  - Koble inn clutchen sakte og hold alltid maskinen i gir, spesielt i nedoverbakker.
  - Kjør sakte i skråninger og når du svinger skarpt.
  - Vær oppmerksom på ujevnheter, hull og andre skjulte farer i terrenget.
  - Klipp aldri på tvers av skråninger hvis ikke gressklipperen er beregnet på det.
- Vær oppmerksom på hull i bakken og andre skjulte farer i terrenget.
- Vær forsiktig under sleping av last eller ved bruk av tungt utstyr.
  - Bruk kun de godkjente koblingene til slepeutstyr.
  - Begrens lasten til en vekt som du har full kontroll over.
  - Unngå brå svinger. Vær forsiktig når du rygger.
  - Bruk motvekt(er) eller hjulvekter når brukerhåndboken anbefaler det.
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.
- Stopp knivene før du kjører på flater uten gress.
- Pass alltid på at materialet ikke blåses ut mot personer i nærheten når utstyret brukes. La heller aldri noen oppholde seg i nærheten mens maskinen er i gang.

- Maskinen må ikke brukes hvis verneplatene er defekte eller uten at sikkerhetsanordningene sitter på plass. Kontroller at alle sperrene er montert, at de er riktig justert og at de fungerer som de skal.
- Innstillingen av motorregulatoren må ikke forandres og motoren må ikke ruses. Hvis motoren går på for høyt turtall, øker faren for personskader.
- Før du forlater førerens plass:
  - Stopp gressklipperen på en jevn flate.
  - Koble ut kraftuttaket og senk utstyret ned.
  - Skift til fri og sett på parkeringsbremsen.
  - Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
- Sørg for å koble ut drevet til tilleggsutstyret når du transporterer maskinen fra et sted til et annet, eller når den ikke brukes.
- Stopp motoren og koble ut drivkraften til utstyret
  - før du fyller drivstoff,
  - før du tar av gressoppsamleren(e),
  - før du justerer høyden hvis ikke justeringene kan gjøres fra førerens plass,
  - før du fjerner eventuelle tilstoppinger,
  - før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på gressklipperen eller
  - etter at du har truffet en gjenstand eller hvis det oppstår unormal vibrasjon. Undersøk om gressklipperen ble skadet, og reparer den før du starter den og bruker utstyret igjen.
- Reduser gassen når du vil stoppe motoren. Hvis motoren har en stengingsventil, skal drivstofftilførselen skrues av når du er ferdig med å klippe.
- Hold hender og føtter borte fra klippeenhetene.
- Se bak- og nedover før du rygger, slik at du ikke kjører på noen.
- Kjør sakte, og vær forsiktig når du svinger og krysser veier og fortau. Stopp sylindere/spolene hvis du ikke klipper.
- Ikke bruk gressklipperen når du er påvirket av medisiner, alkohol eller andre rusmidler.
- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.
- Vær forsiktig når du nærmer deg hjørner, busker, trær eller annet som reduserer synsfeltet.

## Vedlikehold og oppbevaring

- Sørg for at alle mutrer, bolter og skruer er stramme, for å være sikker på at utstyret er i god stand og trygt å bruke.
- En maskin med drivstoff på tanken må aldri oppbevares innendørs der drivstoffdamp kan komme i kontakt med en åpen flamme eller gnister.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Unngå brannfare ved å holde motoren, lyddemperen, batterirommet og området der drivstoff oppbevares fritt for gress, løv og mye fett.
- Kontroller gressoppsamleren regelmessig og se etter skader eller slitasje.
- Hold alle delene i god stand, og sørg for at delene og de hydrauliske koblingene er tette. Skift ut slitte eller skadde deler og merker.
- Hvis du må tømme drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen slik at du unngår å klemme fingre mellom bevegelige kniver og faste deler.
- Vær forsiktig når du foretar justeringer på maskiner med flere sylindere/spoler. Når du roterer én sylinder/spole kan dette nemlig føre til at andre sylindere/spoler også roterer.
- Koble ut drivverket, senk klippeenhetene, sett på parkeringsbremsen, stopp motoren, ta ut nøkkelen og koble fra tennpluggledningen. Vent til alle bevegelige deler har stoppet før du foretar justeringer, rengjøring eller reparasjoner.
- Fjern gress og rusk fra klippeenhetene, drivverk, lyddemperne og motoren for å unngå at det begynner å brenne. Tørk opp eventuelt olje- eller drivstofføl.
- Bruk jekkestøtter til å støtte komponentene når det er nødvendig.
- Vær forsiktig når du reduserer trykket i komponenter under trykk.
- Koble fra batteriet og trekk ut tennpluggledningen før du foretar reparasjoner. Koble kabelen fra den negative polen først, og deretter den andre kabelen fra den positive polen. Når du kobler kablene til igjen, kobler du først til den positive polen og deretter den negative.
- Vær forsiktig når du kontrollerer sylindere/spolene. Bruk hansker, og vær forsiktig når du utfører service på sylindere/spolene.



- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler. Du må aldri foreta justeringer mens motoren går hvis du kan unngå det.
- Lad opp batteriene på et åpent sted med god ventilasjon og borte fra gnister eller åpen ild. Koble laderen fra strømuttaket før du kobler den til eller fra batteriet. Ha på deg beskyttelsesklær og bruk verktøy som er isolert.

## Sikkerhet ved bruk av Toro-plentraktor

Listen nedenfor inneholder sikkerhetsinformasjon som er beregnet for Toro-produkter, eller annen sikkerhetsinformasjon som du bør være klar over at ikke er inkludert i ANSI-standarden.

Dette produktet kan amputere hender og føtter og slenge gjenstander opp i luften. Følg alltid alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå alvorlige skader eller dødsulykker.

Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

 <b>Advarsel</b> 
<p><b>Motoreksos inneholder karbonmonoksid, som er en dødelig gift uten lukt.</b></p> <p><b>Ikke kjør motoren innendørs eller på et innestengt område.</b></p>

- Lær deg hvordan du raskt kan stoppe motoren.
- Bruk ikke maskinen hvis du har på deg sandaler, tennissko eller joggesko.
- Bruk av vernesko og langbukser anbefales og er påbudt i henhold til enkelte lokale bestemmelser og forsikringsforskrifter.
- Vær forsiktig når du håndterer drivstoff. Tørk opp eventuelt søl.
- Kontroller daglig at sperrebryterne fungerer som de skal. Hvis en bryter ikke virker, skifter du den før du bruker maskinen. Skift alle fire sperrebryterne i sikkerhetssystemet annethvert år, enten de virker eller ikke.

- Sitt på setet når du starter motoren.
- Du må være oppmerksom når du bruker maskinen. Slik unngår du å miste kontrollen:
  - Ikke kjør i nærheten av bunkere, grøfter, bekker eller andre fareområder.
  - Reduser hastigheten når du tar skarpe svinger. Unngå å starte og stoppe plutselig.
  - Når du befinner deg i nærheten av eller krysser en vei, må du alltid overholde vikeplikten.
  - Bruk bremsene når du kjører nedover, slik at du kjører sakte framover og har kontroll over maskinen.
- Gresskurvene må være på plass ved bruk av sylindere/spoler eller halmfjerningsspoler for ekstra sikkerhet. Slå av motoren før du tømmer gresskurvene.
- Hev klippeenheten når du kjører fra ett arbeidsområde til et annet.
- Ikke ta på motoren, lyddemperen eller eksosrøret mens motoren er i gang eller like etter at den er stoppet. Disse områdene er svært varme, og du kan brenne deg på dem.
- Hold deg unna rotasjonsskjermen på siden av motoren slik at du unngår direkte kontakt med kroppen eller klærne.
- Hvis motoren stanser eller mister fart og ikke klarer å komme til toppen av skråningen skal du ikke snu maskinen rundt. Du må alltid rygge sakte rett ned bakken.
- Hvis en person eller et dyr plutselig kommer inn på eller befinner seg i nærheten av klippeområdet, må du **slutte å klippe**. Hvis du ikke er forsiktig når du bruker maskinen, kan kombinasjonen av bakkevinkelen, rikosjetter og feilplasserte sikkerhetsskydd føre til at noen skades av gjenstander som slynges gjennom luften. Ikke fortsett å klippe før disse er fjernet fra området.

## Vedlikehold og oppbevaring

- Kontroller at alle koblingene for hydrauliske ledninger er tette, og at alle hydrauliske slanger og ledninger er i god stand før systemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull eller dyser som sprøyter ut hydraulisk væske under høyt trykk. Bruk papp eller papir til å lete etter lekkasjer, ikke hendene. Hydraulisk væske som kommer ut under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige skader. Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje sprøytes inn under huden.
- Før du kobler fra eller utfører vedlikehold eller reparasjoner på det hydrauliske systemet, må du slippe ut alt trykket i systemet ved å stoppe motoren og senke klippeenhetene og det andre utstyret til bakkenivå.
- Kontroller med jevne mellomrom at drivstoffledningene er tette, og at de ikke er slitte. Stram og reparer dem etter behov.
- Hvis du må ha motoren i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender, føtter og andre kroppsdelene ikke kommer i nærheten av klippeenhetene, tilbehør eller bevegelige deler, særlig skjermen på siden av motoren. Hold alle unna.
- La en autorisert Toro-forhandler kontrollere maksimal hastighet med en turteller, slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte. Maksimalt turtall er 2900 o/min.
- Den valgfrie TORO-slepestangen (delenr. 58–7020) er kun beregnet på tauing i nødsituasjoner. Bruk bare den spesielle slepestangen hvis du må taue maskinen. Bruk en tilhenger for vanlig transport. Se side 25 for informasjon om taueprosedyre.
- Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av Toro. Garantien kan bli ugyldig hvis du bruker tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjente.

## Lydtrykk

Denne maskinen har et tilsvarende kontinuerlig A-avveid lydtrykk ved førerens øre på 88 dB(A), basert på måling av identiske maskiner i henhold til direktiv 98/37/EF med endringer.

## Lydstyrke

Denne maskinen har en lydstyrke på 105 dB(A) / 1 pW, basert på måling av identiske maskiner i henhold til direktiv 2000/14/EF og tilføyelser.

## Vibrasjon

### Hånd-arm-vibrasjon

Denne enheten har et maksimalt vibrasjonsnivå på 2,5 m/s<sup>2</sup> ved hendene, basert på målinger av identiske maskiner i henhold til ISO 5349-prosedyrer.

### Hele kroppen

Denne enheten har et maksimalt vibrasjonsnivå på 0,5 m/s<sup>2</sup> på bakkdelen, basert på målinger av identiske maskiner i henhold til ISO 2631-prosedyrer.

# Sikkerhets- og instruksjonsmerker

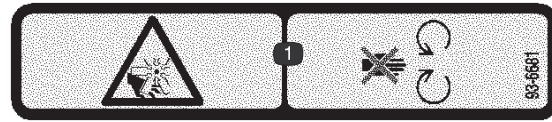


Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



59-8440

1. Advarsel – innhold under trykk.

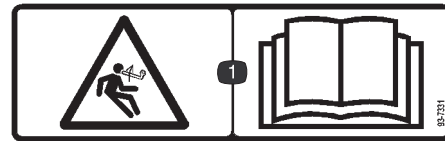


93-6681

1. Fare for kutting/amputering. Vifte – hold avstand fra bevegelige deler.

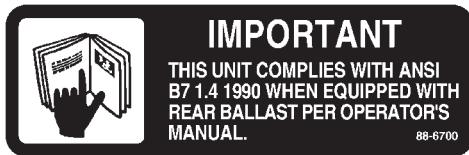


67-7960



93-7331

1. Fare for lagret energi – les *brukerhåndboken*.



88-6700



93-6686

1. Hydraulisk olje                      2. Les *brukerhåndboken*.

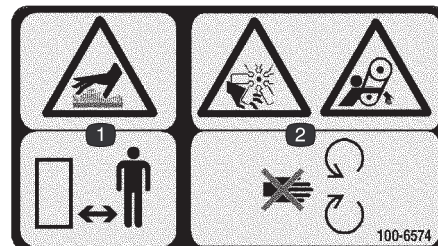


93-6680



93-9404

1. Kjølemiddel                      2. Les *brukerhåndboken*.



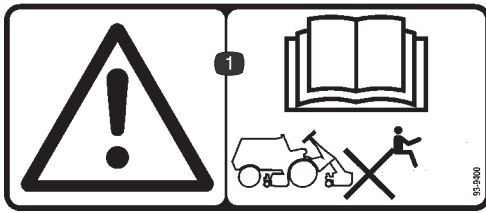
100-6574

1. Varm overflate / fare for brannskår – hold deg på trygg avstand fra den varme overflaten.  
2. Fare for kutting/amputering og vifte- og sammenfiltringsfare – hold deg borte fra bevegelige deler.



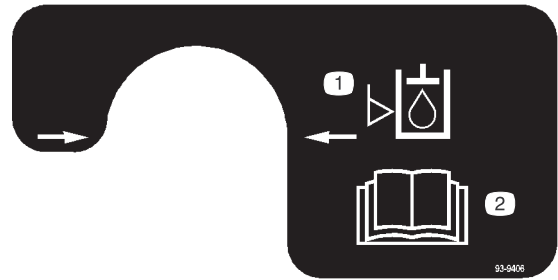
85-6410





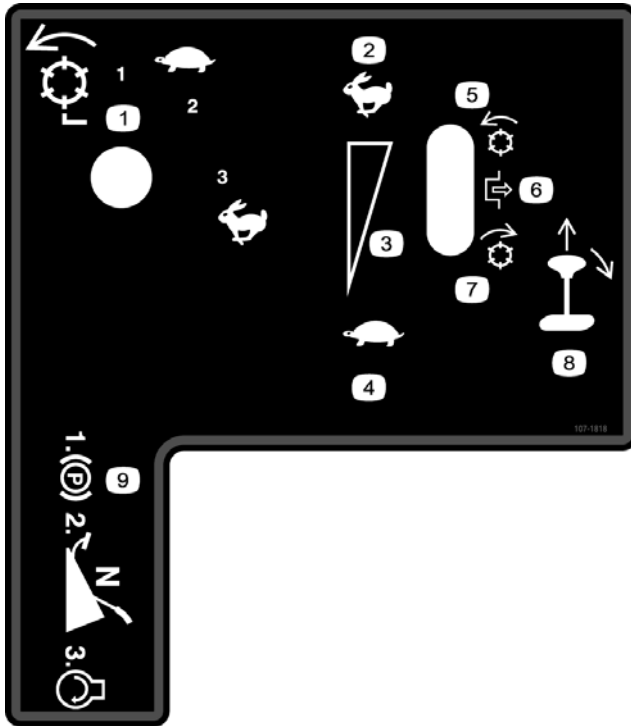
93-9400

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*. Ikke tau maskinen.



93-9406

1. Hydraulisk oljenivå
2. Les *brukerhåndboken*.



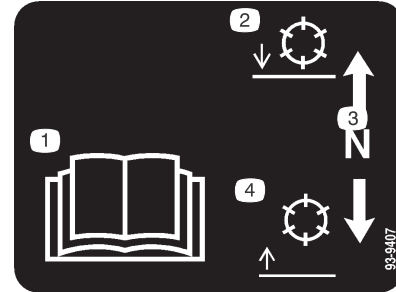
107-1818

- |   |   |
|---|---|
| 1. Spole – klippehastighet: langsom til rask. | 6. Deaktiver  |
| 2. Hurtig                                     | 7. Spole – sliping  |
| 3. Kontinuerlig regulerbar innstilling        | 8. Trekk og flytt spaken.   |
| 4. Sakte                                      | 9. Sett på parkeringsbremsen, still kontrollen til nøytral stilling og start motoren. |
| 5. Spole – klippe                             |   |



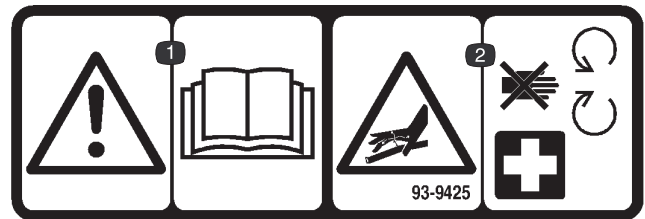
93-9405

1. Dekktrykk – les *brukerhåndboken*; fyll fordekkene til 0,9 bar (13 psi) og bakdekkene til 1,0 bar (15 psi).



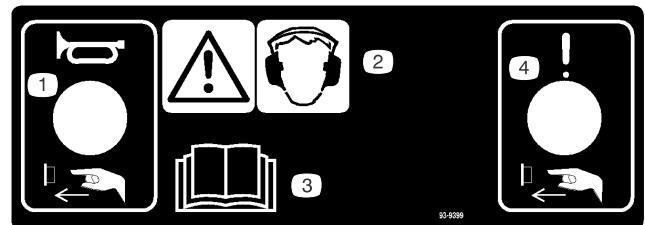
93-9407

1. Les *brukerhåndboken*.
2. Senk spolene.
3. Nøytral
4. Hev spolene.



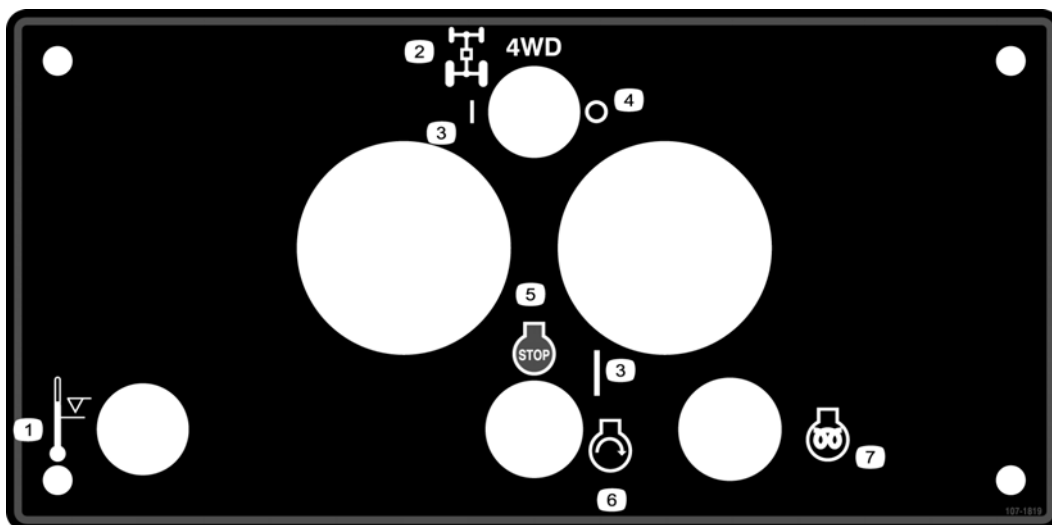
93-9425

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*.
2. Væske under høyt trykk, fare for innsprøytning i kroppen – hold avstand til bevegelige deler og søk medisinsk råd.



93-9399

1. Horn – trykk på knappen.
2. Advarsel – bruk hørselvern.
3. Les *brukerhåndboken*.
4. Feil/svikt – trykk på knappen.



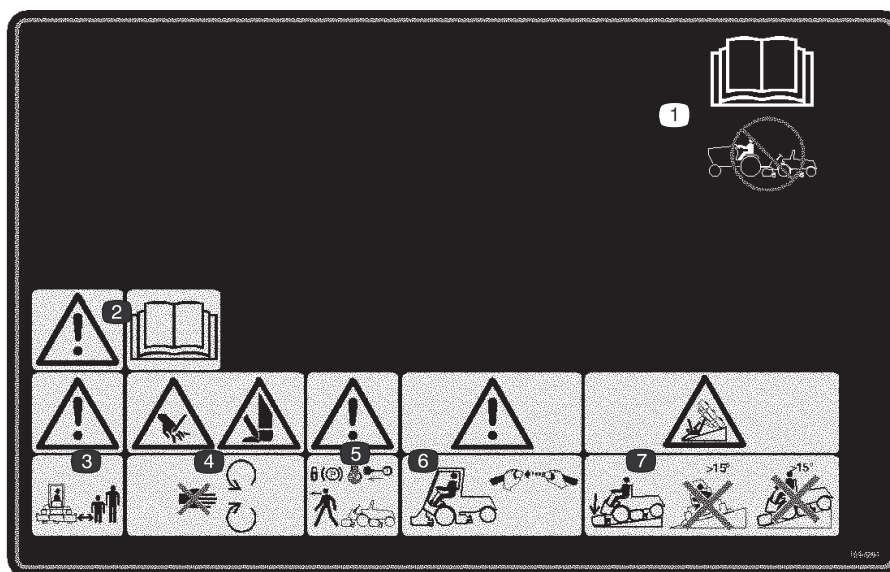
107-1819

- |  |       |                  |                     |
|--|-------|------------------|---------------------|
| 1. Temperaturnivå                        | 3. På | 5. Motor – stopp | 7. Motor – forvarme |
| 2. Strømningsfordeler for firehjulsdrift | 4. Av | 6. Motor – start |                     |



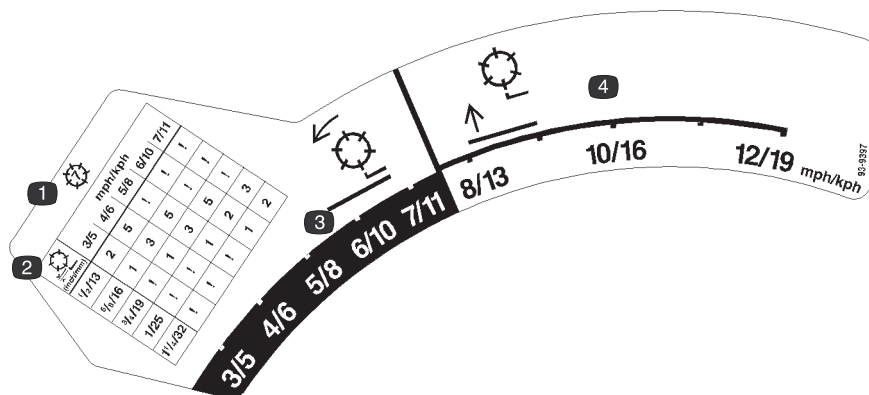
104-5203

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. Les <i>brugerhåndboken</i> . Ikke tau maskinen.      | 4. Fare for å kutte hender og føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler.                                 | 6. Advarsel – bruk et veltebøylebeskyttelsessystem og bruk sikkerhetsbelte. |
| 2. Advarsel – les <i>brugerhåndboken</i> .              | 5. Advarsel – sett på parkeringsbremsen, stopp motoren og ta nøkkelen ut av tenningen før du forlater maskinen. | 7. Velfefare – senk klippeenheten når du kjører nedover skråninger.         |
| 3. Advarsel – hold andre på trygg avstand fra maskinen. |   |   |



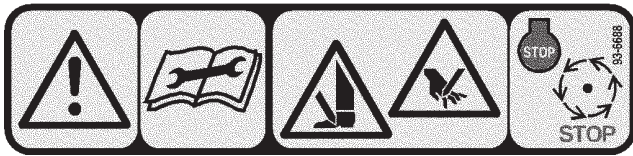
### 104-5204 for CE

1. Les *brugerhåndboken*. Ikke tau maskinen.
2. Advarsel – les *brugerhåndboken*.
3. Advarsel – hold andre på trygg avstand fra maskinen.
4. Fare for å kutte hender og føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler.
5. Advarsel – sett på parkeringsbremsen, stopp motoren og ta nøkkelen ut av tenningen før du forlater maskinen.
6. Advarsel – bruk et veltebøylebeskyttelsessystem og bruk sikkerhetsbelte.
7. Velfetfare – senk klippeenheten når du kjører nedover skråninger. Kjør ikke maskinen på tvers av eller ned en skråning som er brattere enn 15 grader.



### 93-9397

1. Spole med sju kniver
2. Klippehøyde
3. Spole – klippehastigheter
4. Spole – transporthastigheter



**93-6688**

1. Advarsel – les instruksjonene før du utfører service eller vedlikehold.
2. Kuttefare for hender og føtter – stopp motoren og vent til alle bevegelige deler har stoppet.



**93-7814**

1. Viklingsfare – hold deg borte fra bevegelige deler.



### Batterisymboler

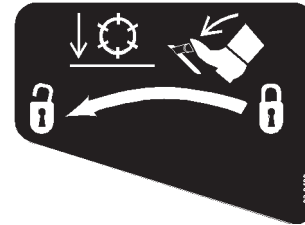
Noen av eller alle disse symbolene finnes på ditt batteri.

1. Eksplosjonsfare
2. Ingen bål, åpne flammer eller røyk.
3. Kaustisk væske / fare for brannskår
4. Bruk vernebriller.
5. Les *brugerhåndboken*.
6. Hold andre på trygg avstand fra batteriet.
7. Bruk vernebriller – eksplosive gasser kan påføre deg blindhet og andre skader.
8. Batterisyre kan forårsake blindhet og alvorlige brannskader.
9. Skyll straks øynene med vann og søk legehjelp.
10. Inneholder bly – må ikke kastes.



**58-6520**

1. Fett



**93-9409**

1. Når du vil løsne spolene før du senker dem, trykker du inn pedalen.

# Spesifikasjoner

Obs: Spesifikasjoner og konstruksjon kan endres uten varsel.

## Generelle spesifikasjoner

Motor	Firetacters, firesylindret, vannavkjølt Kubota-turbodieselmotor med et slagvolum på ca. 2195 cm <sup>3</sup> . 40 hk ved 2300 o/min, kompresjonsforhold på 23:1. Lavt tomgangsturtall: 1200 o/min. Høyt tomgangsturtall: 2500 o/min. Innsprøytningsstiming – 17–18 BTDC. Oljekapasiteten er 7,6 l med filteret.
Kjølesystem	Kapasitet: 14 l halvt om halvt med vann og frostvæske med etylenglykol.
Drivstoffsystem	Kapasitet: 56,8 liter med diesel av type 2.
Hydraulisk system	Beholderens kapasitet er 35,2 l og systemets totale kapasitet er 69 l. Utbyttbart ventilelement. Utbyttbart filterelement.
Trekksystem	Kjørehastighet er 0–20 km/t.
Drivverkssystem for klippeenhetene	Justerbar spolehastighet for å tilpasse klippehastighet til kjørehastighet. Spolemotorhastighet er 385 o/min.
Sete	Kan justeres 15,2 cm frem- og bakover. Justerbar ryggstøtte og tre stillinger for operatørvekt. Integrrert setebryter bak på seteputen.
Diagnosesystem	Teståpninger for trekksystemet, drivverket for klippeenhetene, løftekreft/motvekt, heving/senking, styrekretsene og ladetrykket er plassert i nærheten av de enkelte komponentene.
Styresystem	Bilratt med servostyring.
Bremser	Håndbrems låser automatisk trekkforbindelsen i nøytral. Når trekkmotorens hjullås er aktivert, gir dobbelte bremseskiver sikker nødbremsing.
Elektrisk system	Batteri på 12 volt med 66 amperetimer (DIN) og generator på 40 A. Negativ jording.
Sperresystem	Utformet for å stoppe motoren hvis operatøren forlater setet mens klippeenhetens drivspake er stilt i fremover eller revers. Motoren starter ikke hvis ikke parkeringsbremsen er aktivert, trekkpedalen er i nøytral stilling og klippeenhetene er utkoblet. Beskyttelsessystemer mot lavt hydraulisk oljenivå og høy motortemperaturer stopper motoren fra å gå.
Varselsystemer	Vann i drivstoff, hydraulisk oljefilter, motorkjølemiddeltemperatur, motoroljetrykk, spenningsindikator, tett luftfilter, hydraulisk oljetemperatur og hydraulisk oljenivå.
Bakkeklaring	Ca. 17,8 cm
Klippehøyde	Klippeenhet med fem kniver: 25–76 mm Klippeenhet med sju kniver: 9,5–45 mm Klippeenhet med elleve kniver: 9,5–19 mm
Hjulets slitebane	135 cm
Hjulavstand	145 cm
Betjeningssirkel	152 cm
Spolehastighet	800–1000 o/min Merk: 1200 o/min kan oppnås med spesiell kobling.
Klemme	Klippeenhet med fem kniver: 2,77 mm per km/t (5,54 mm ved 2 km/t – 20,78 mm ved 7,5 km/t) Klippeenhet med sju kniver: 1,98 mm per km/t (3,96 mm ved 2 km/t – 14,88 mm ved 7,5 km/t) Klippeenhet med elleve kniver: 1,26 mm per km/t (2,52 mm ved 2 km/t – 9,45 mm ved 7,5 km/t)

## Mål

Klippebredde	
Fem klippeenheter	348 cm
Fire klippeenheter	279 cm
Tre klippeenheter	211 cm
Én klippeenhet	75 cm
Total bredde	
Klippeenhetene hevet	232 cm
Klippeenhetene nede	373 cm
Total lengde	282 cm
Høyde	
uten veltebøyle (ROPS)	141 cm
med veltebøyle (ROPS)	208 cm
Tørrvekt	1717 kg

## Tilleggsutstyr

Klippeenhet med fem kniver, venstre	Modellnr. 03752 (2 per maskin)
Klippeenhet med fem kniver, høyre	Modellnr. 03753 (3 per maskin)
Klippeenhet med sju kniver, venstre	Modellnr. 03723 (2 per maskin)
Klippeenhet med sju kniver, høyre	Modellnr. 03724 (3 per maskin)
Klippeenhet med elleve kniver, venstre	Modellnr. 03725 (2 per maskin)
Klippeenhet med elleve kniver, høyre	Modellnr. 03726 (3 per maskin)
Venstre halmfjerningssett	Modellnr. 03730 (2 per maskin)
Høyre halmfjerningssett	Modellnr. 03732 (3 per maskin)
Fasthodesett for klippeenhet	Modell 03762 (1 per maskin)
Floatationsett for klippeenheter	Modellnr. 03760 (1 per maskin)
Fremre valesett	Modellnr 03742 (1 per maskin)
Wiehle-valesett	Modellnr 03740 (1 per maskin)
Skrapesett for bakre valse	Delennr. 59–6090 (1 per klippeenhet)
Fremre valeskrapesett	Delennr. 62–6220 (1 per klippeenhet)
Sidestøttesett	Modellnr 03744 (1 per maskin)
Gnistfangerdempersett	Delennr. 74–2900 (kun forhjulsdrevet)
Gnistfangerdempersett	Delennr. 92–6074 (kun firehjulsdrevet)
Veltebøyesett (ROPS)	Delennr. 92–9286 (Standard på firehjulsdrevne maskiner)

# Før bruk

**Obs:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

## Kontrollere motoroljen

Motoren leveres med olje i veivhuset. Oljenivået må imidlertid sjekkes før og etter at motoren startes for første gang.

Veivhusets kapasitet er på ca. 7,6 liter med filter.

Bruk motorolje av høy kvalitet som møter følgende spesifikasjoner:

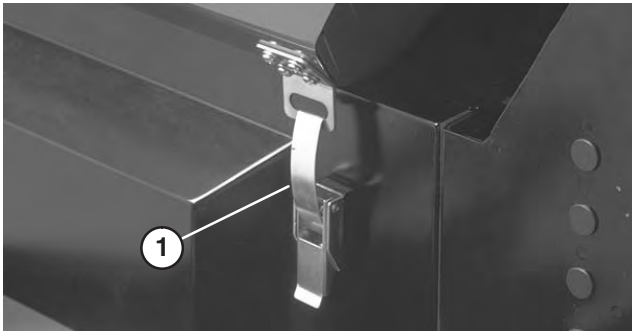
Nødvendig API-klassifisering: CH-4, CI-4 eller høyere

Anbefalt olje: SAE 15W-40 (over -18 °C)

Alternativ olje: SAE 10W-30 eller 5W-30 (alle temperaturer)

Toro Premium-motorolje er tilgjengelig fra din distributør med viskositet på enten 15W-40 eller 10W-30. Se delekatalogen for delenumre.

1. Parker maskinen på en jevn flate. Åpne låsene og fjern remdekslet (fig. 2).

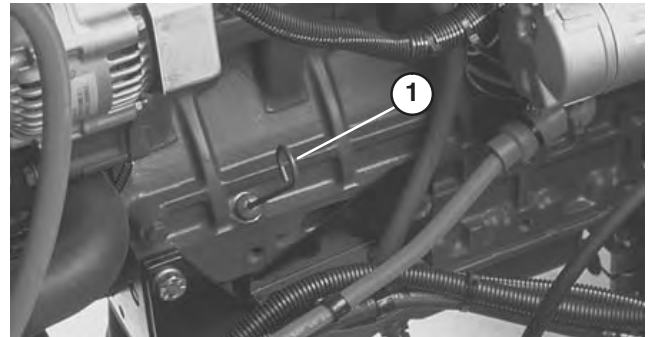


**Figur 2**

1. Motordeksellås

2. Åpne panseret.

3. Ta ut peilestaven, tørk av den, sett den ned igjen i røret, og ta den deretter ut igjen: Oljenivået bør nå helt opp til FULL-merket (fig. 3).

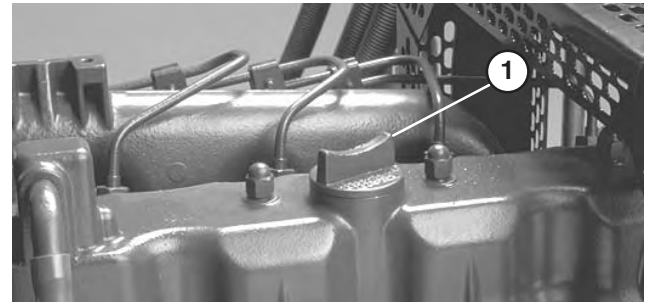


**Figur 3**

1. Peilestav

4. Hvis oljenivået er under FULL-merket, tar du av lokket (fig. 4) og fyller på olje til nivået når opp til FULL-merket. IKKE FYLL PÅ FOR MYE.

**Obs:** Når du skal bruke en annen olje, tapper du all den gamle oljen fra veivhuset før du fyller på ny olje.



**Figur 4**

1. Oljelokk

5. Sett peilestaven på plass, og skru på oljelokket.

**Viktig** Kontroller at motoroljenivået er mellom øvre og nedre grense på oljemåleren. Motorsvikt kan inntreffe som et resultat av for mye eller for lite motorolje.

6. Lukk panseret, og fest det med låsene.

## Kontrollere kjølesystemet

Kontroller kjølemiddelnivået hver dag før du bruker gressklipperen.

Systemet har en kapasitet på 14 liter.

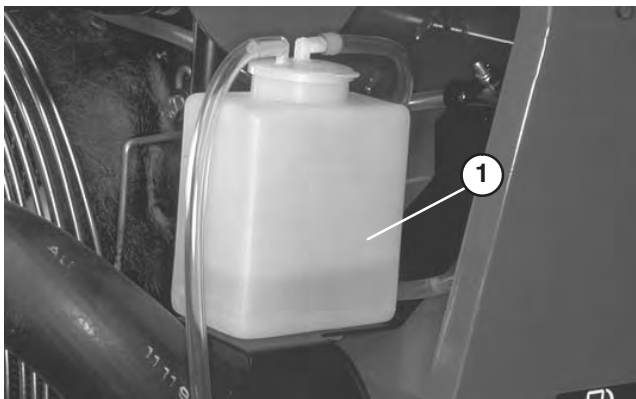
1. Ta radiatorlokket (fig. 6) og lokket på ekspansjonstanken (fig. 5) forsiktig av.

**Forsiktig**

Hvis motoren er varm, kan det hende at varm kjølevæske under trykk kommer ut når du fjerner radiatorlokket.

La motoren nedkjøles i minst 15 minutter, eller helt til radiatorlokket er så kaldt at du kan ta på det uten å brenne deg.

2. Kontroller kjølemiddelnivået i radiatoren. Fyll radiatoren opp til toppen av påfyllingshalsen og ekspansjonstanken opp til merkene på siden.



Figur 5

1. Ekspansjonstank

3. Hvis kjølemiddelnivået er lavt, fyller du halvt om halvt med vann og frostvæske med etylenglykol. **IKKE BRUK BARE VANN ELLER ALKOHOL-/METANOLBASERTE KJØLEMIDDEL.**
4. Sett lokket på radiatoren og ekspansjonstanken.

## Fylle drivstofftanken

1. Fjern drivstofftanklokket (fig. 6).
2. Fyll tanken til omtrent 25 mm under bunnen av påfyllingshalsen med nr. 2 diesel. Sett så på lokket igjen.



Figur 6

1. Radiatorlokk
2. Drivstofftanklokk

**Fare**

Under visse forhold er diesel og dampen fra drivstoff svært brannfarlig og eksplosivt. En brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff, kan påføre deg og andre brannskader og forårsake skade på eiendom.

- **Bruk en trakt når du fyller tanken, og fyll den utendørs på et åpent sted når motoren er slått av og kald. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.**
- **Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll drivstoff på tanken helt til nivået er 25 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Dette tomrommet i tanken gir drivstoffet plass til å utvide seg.**
- **Røyk aldri når du håndterer drivstoff, og hold deg borte fra åpen ild eller steder der drivstoffgass kan antennes av gnister.**
- **Oppbevar drivstoffet i en ren, godkjent beholder og kontroller at lokket er skrudd på.**





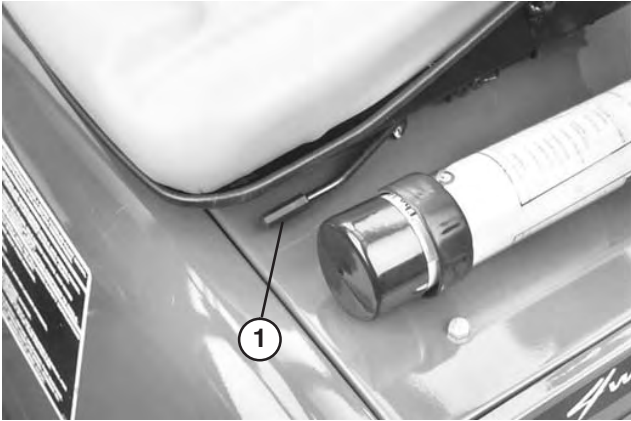
# Bruk

**Obs:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

## Kontroller

### Justeringsspak for sete

Setejusteringsspaken (fig. 8) gjør det mulig å justere setet 15 cm forover og bakover i trinn på 15 mm.



**Figur 8**

1. Setejusteringsspak

### Armstøtte

Vipp armstøtten (fig. 9) opp og ned for komfort.

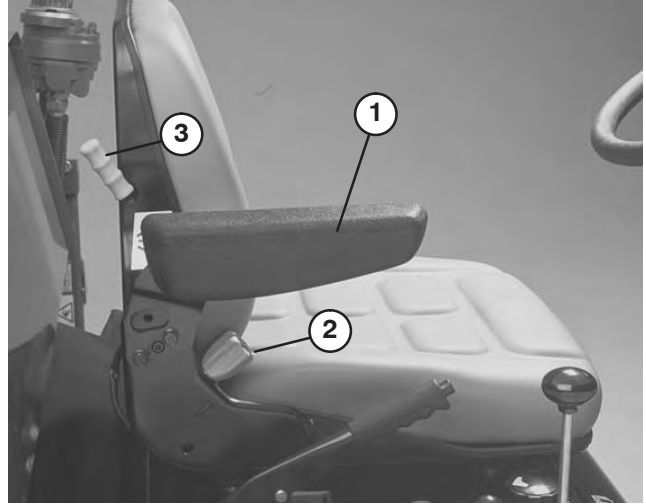
### Ryggstøtteknott

Bakstøtteknotten (fig. 9) justerer bakstøttevinkelen fra 5 til 20 grader.

## Hjulopphengsspak

Hjulopphengsspaken (fig. 9) justerer setet for førerens vekt. Bruk opp-stillingen for operatører med lett vekt, midtstillingen for operatører med middels vekt og ned for operatører med tyngre vekt.

**Obs:** Rygg- og seteputene kan fjernes.



**Figur 9**

1. Armstøtte
2. Ryggstøtteknott
3. Hjulopphengningsspak



## Forsiktig



**For å sikre at sperrebryteren fungerer korrekt, må seteoppheget stilles inn for vekten til hver operatør. Hvis oppheget ikke er korrekt innstilt, vil motoren gå ujevnt og ha tendens til å stanse. For å korrigere dette, still oppheget til lettere.**

## Testknapp for varselslamper

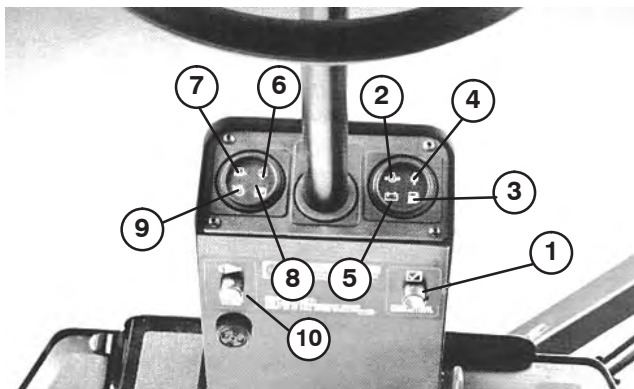
Trykk på testknappen for varselslamper (fig. 10) før maskinen brukes. Alle lys på styretårnet skal tennes. Hvis en lampe ikke tennes, indikerer det en elektrisk feilfunksjon som bør repareres umiddelbart. Indikatorene for oljetrykk og ingen elektrisk lading tennes når man slå nøkkelbryteren "ON".

## Indikatorer for hydraulikk og motor

Hvis disse lysene (fig. 10) tennes, stans maskinen og foreta reparasjoner umiddelbart.

## Varsling for oljetrykk

Farlig lavt trykk for motoroljen indikeres av både en varsellampeindikator og et lydsignal (fig. 10). Når dette skjer, stans motoren umiddelbart og korrigerer problemet.



Figur 10

- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Kontrollbryter for varsellys    | 6. Hydraulisk oljetemperatur-advarsel |
| 2. Varsellampe for motoroljetrykk  | 7. Hydraulisk oljenivå-advarsel       |
| 3. Drivstoffsystemadvarsel         | 8. Hydraulisk oljefilter-advarsel     |
| 4. Kjøletemperaturadvarsel         | 9. Luftfilteradvarsel                 |
| 5. Ingen elektrisk lading-advarsel | 10. Alarmstoppadvarsel                |

## Drivstoffsystemadvarsel

Et varsellys og et lydsignal (fig. 10) varsler om for mye vann i drivstoffsystemet. Fjern vann fra systemet.

## Kjøletemperaturadvarsel

Hvis motorkjølemiddeltemperaturen overstiger 105 °C, tennes et varselsindikatorlys (fig. 10) og det høres et lydsignal. Motoren slås av hvis temperaturen i kjølemiddelet overstiger 110 °C. Bryteren tilbakestilles automatisk når systemet og motoren kjøles ned.

## Ingen elektrisk lading-advarsel

Ingen lading til batteriene indikeres av både en varsellampeindikator og et lydsignal (fig. 10).

## Hydraulisk oljetemperatur-advarsel

Et varsellys og et lydsignal (fig. 10) varsler om for høy temperatur i hydraulikkoljen.

## Hydraulisk oljenivå-advarsel

Et varsellys og et lydsignal (fig. 10) varsler om for lavt nivå på hydraulikkoljen. Hvis oljenivået synker ytterligere, slås motoren automatisk av. Motoren kan ikke startes igjen før oljenivået er på et sikkert nivå igjen.

## Hydraulisk oljefilter-advarsel

Et varsellys og et lydsignal (fig. 10) varsler om tett hydraulisk filter.

## Luftfilteradvarsel

Et varsellys og et lydsignal (fig. 10) varsler om tett hydraulisk filter som trenger service.

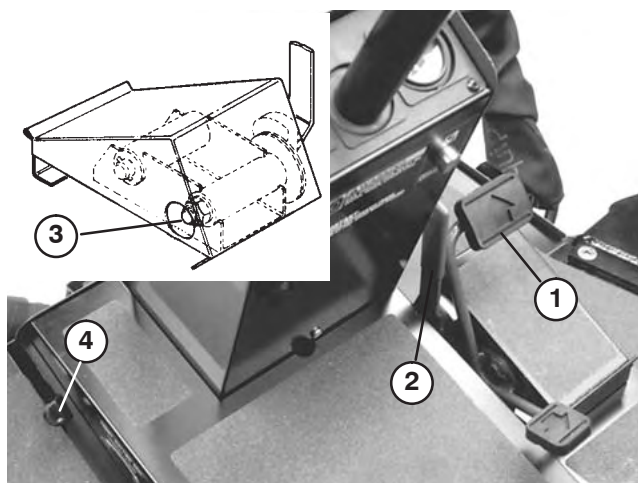
## Knapp for å slå av alarmer

Når du trykker på knappen (fig. 10), slås lydalarmer av. Alarmsystemene deaktiveres og tilbakestilles automatisk når problemet blir korrigeret eller man trykker på knappen for å slå av alarmer.

## Trekkpedal

Trekkpedalen (fig. 11) brukes til å kjøre framover og bakover. Trykk ned den øvre delen av pedalen for å kjøre framover og den nedre for å kjøre bakover. Hastigheten er avhengig av hvor mye du trykker ned pedalen. Hvis du vil oppnå maksimal hastighet, trykker du pedalen helt ned når gassen er i stillingen HURTIG. For å oppnå maksimal trekraft når du kjører med last eller i oppoverbakke, holder du turtallet høyt ved å sette gassen i stillingen HURTIG og holde trekkpedalen stille mot hastighetsbegrenseren. Hvis turtallet reduseres på grunn av lasten, slipper du trekkpedalen sakte opp til turtallet økes igjen.

Du stopper ved å redusere trykket på pedalen slik at den går tilbake til midtstillingen. I svært bratte nedoverbakker trykker du ned den nedre delen av pedalen, eller du kan bruke hælen på den nedre delen av pedalen og tåen på den øvre delen.



Figur 11

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1. Trekkpedal       | 3. Kamskapsmutter |
| 2. Hastighetssperre | 4. Transportlås   |

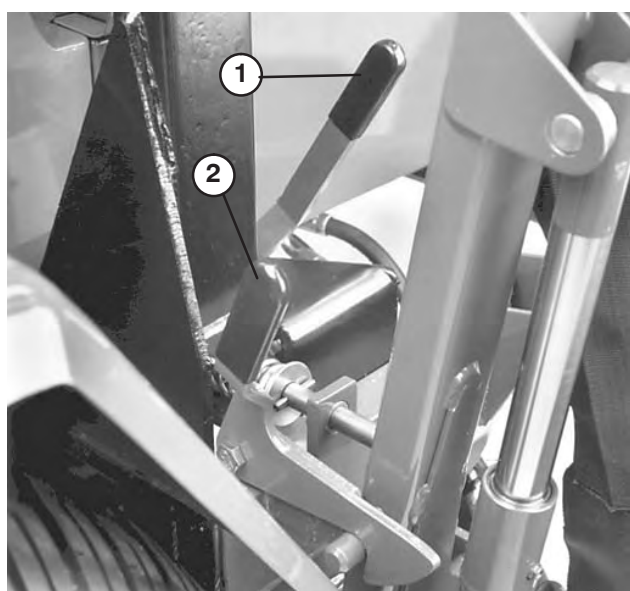
## Kjørehastighetssperre

Kjørehastighetssperren (fig. 11) styrer trekkpedalbevegelsen. Sperrespaken hjelper med å styre klippehastigheten og eliminerer plutselige hastighetsvariasjoner i ujevnt terreng.

**Viktig** Kamskapsmutter (fig. 11, innfelt) kan strammes hvis sperrestoppen ikke holder trekkpedalen i ønsket stilling.

## Transportlås

Låser sikrer klippeenheter i hevet stilling for transport. Lås for fremre klippeenheter er fotbetjent (fig. 11). Håndbetjente låser styrer midtre og ytre klippeenheter (fig. 12).



Figur 12

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Midtre klippeenhetslås | 2. Ytre klippeenhetslås |
|---------------------------|-------------------------|



## Løfteklippeenhetskontroller

De to ytre spakene (fig. 13) brukes til å heve og senke de to ytre klippeenhetene. Spaken i midten brukes til å heve og senke de to fremre og den midtre klippeenheten. Motoren må gå for at du skal kunne senke klippeenhetene. Når klippeenhetene er løftet, stanser automatisk spolene. Ikke la spakene gå tilbake til nøytral, da kan klippeenhetene ikke flyte fritt.

## Motoroverstyringsknapper

Når knappen (fig. 13) trykkes ned, kan motoren drives etter at den har blitt overoppvarmet og automatisk stoppet av det elektriske sikkerhetssystemet. Bruk kun i korte intervaller.

## Drivstoffnivåmåler

Måleren (fig. 13) viser hvor mye drivstoff det er på tanken.

## Timeteller

Timetelleren (fig. 13) viser hvor mange timer maskinen har vært i drift.

**Obs:** Linjer som sirkler i det lille vinduet på venstre side av måleren indikerer at timermåleren fungerer.

## Indikatorlampe for motoroppvarming

Lampen (fig. 13) tennes når nøkkelen flyttes til stillingen ON. Glødepluggene tennes i 10 sekunder og slukkes når motoren er klar til å startes.

## Nøkkeltanning

Tre stillinger: OFF, ON og START. Vri nøkkelen (fig. 13) til START, og slipp den når motoren begynner å gå. For å slå av motoren vrir du nøkkelen til stillingen OFF.

## Parkeringsbremsspak

Trekk spaken (fig. 13) opp for å låse bremsen. For å frigjøre bremsen, trekk opp spaken, trykk på knappen og senk spaken. Bremsen må være aktivert for at motoren skal starte. Aktiver alltid parkeringsbremsen før du forlater setet.

## Klippe-/slipespak

Flytt spaken (fig. 13) forover for å aktivere klippeenhetene. Flytt spaken til midten for å stanse klippeenhetene. For å slippe klippeenhetene, løft spaken over stans og hold inne i bakstillingen.

**Viktig** Ikke flytt spaken rett mellom stillingene MOW og BACKLAP. Paus kort i STOP-stillingen.

## Spolehastighetskontroll

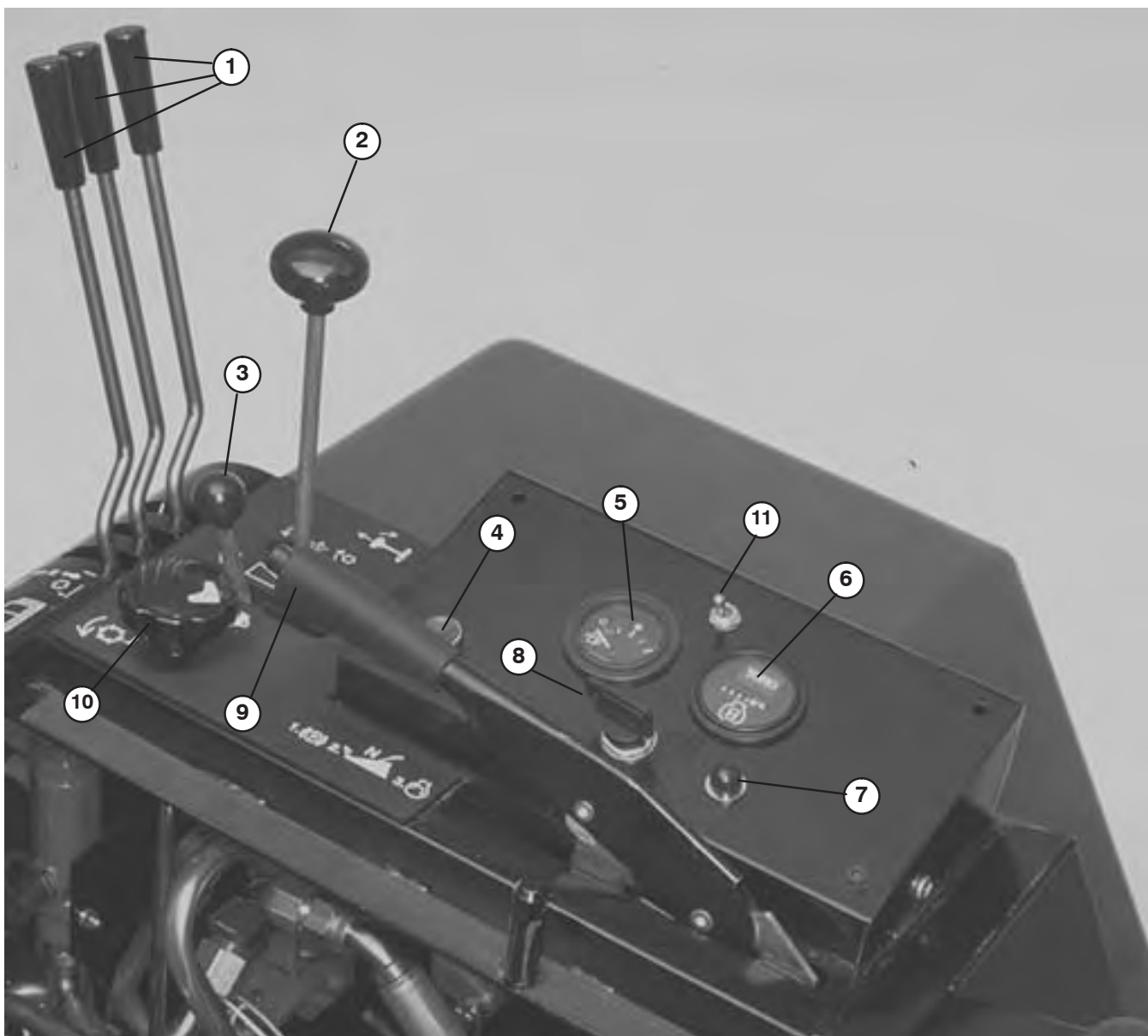
Skru knotten (fig. 13) med klokken for å øke spolehastigheten og mot klokken for å redusere den. Bruk sammen med kjørehastighetssperren for å oppnå korrekt klippehastighet.

## Gasskontroll

Skyv kontrollspaken (fig. 13) forover for å øke hastigheten og bakover for å redusere den.

## Firehjulsdriftbryter

Flytt bryteren (fig. 13) forover for å aktivere firehjulsdrift. Flytt bryteren til bakstillingen for å deaktivere firehjulsdriften. ( kun firehjulsdrift)



**Figur 13**

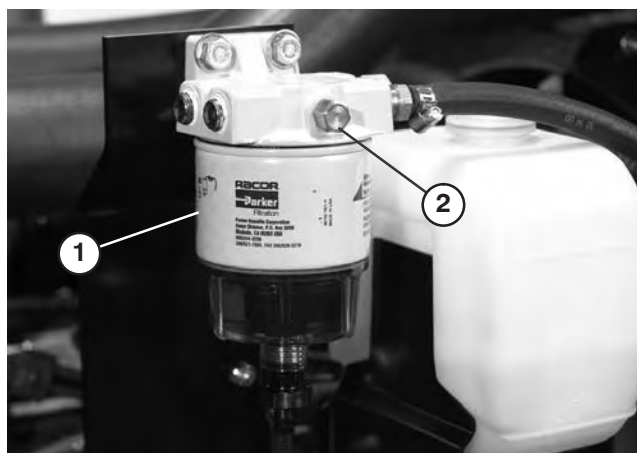
- |                                      |                             |                                       |  |
|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Løftekontroller for klippeenheten | 4. Motoroverstyringsknappen | 7. Indikatorlampe for motoroppvarming | 10. Spolehastighetskontroll                    |
| 2. Klippe-/slipespak                 | 5. Drivstoffmåler           | 8. Nøkkelbryter                       | 11. Firehjulstrekkbryter (kun firehjulsdrevet) |
| 3. Gass                              | 6. Timeteller               | 9. Håndbrems                          |  |

## Starte og stoppe

1. Sett deg i førerretet, og ikke sett foten på trekkpedalen. Påse at parkeringsbremsen er aktivert (fig. 13). Trekkpedalen og klippe-/slipespaken må være i nøytral.
2. Vri nøkkelbryteren til stillingen ON. Når glødeplugg-indikatoren slutter å lyse, kan du starte motoren.
3. Vri nøkkelen til START. Slipp nøkkelen når motoren starter.
4. Når du vil stoppe, kobler du fra og setter alle kontroller i nøytral stilling, og deretter setter du på parkeringsbremsen. Hev og lås alle klippeenhetene i transportstilling. Vri nøkkelen til OFF, og ta den ut av tenningen.

## Tappe drivstoffsystemet

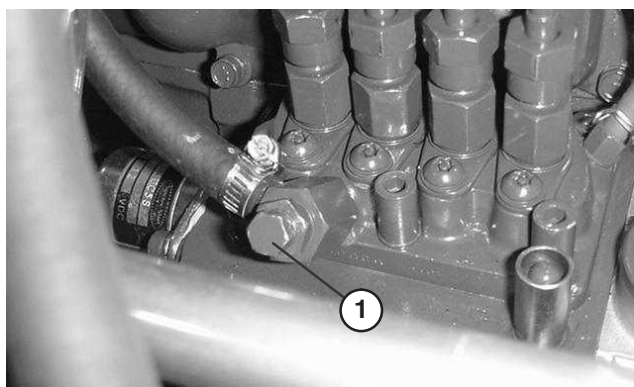
1. Parker maskinen på en jevn flate. Kontroller at drivstofftanken er minst halvfull.
2. Åpne panseret.
3. Åpne ventilpluggen på drivstoffilter/vannutskiller (fig. 14).



Figur 14

1. Drivstoffilter/vannutskiller
2. Ventilplugg

4. Vri tenningsnøkkelen til stillingen ON. Den elektriske drivstoffpumpen startes, slik at luften kommer ut rundt ventilpluggen. La nøkkelen stå i stillingen ON til det kommer en jevn strøm av drivstoff ut rundt pluggen. Stram til pluggen, og vri nøkkelen til stillingen OFF.
5. Åpne lufteskruen på pumpen for drivstoffinnsprøyting (fig. 15).



Figur 15

1. Lufteskruen på pumpen for drivstoffinnsprøyting

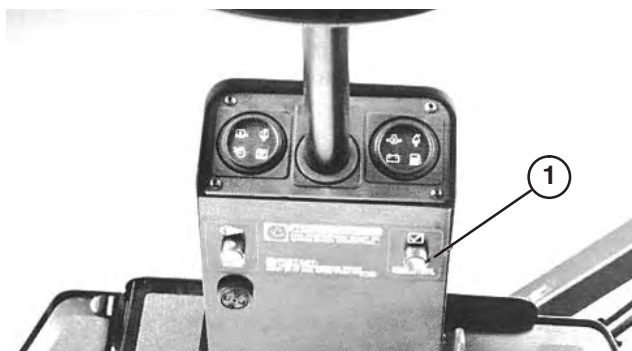
6. Vri tenningsnøkkelen til stillingen ON. Den elektriske drivstoffpumpen startes, slik at luften kommer ut rundt lufteskruen. La nøkkelen stå i stillingen ON til det kommer en jevn strøm av drivstoff ut rundt skruen. Stram til skruen, og vri nøkkelen til stillingen OFF.

**Obs:** Vanligvis starter motoren når du følger framgangsmåten for tapping ovenfor. Hvis motoren ikke starter, kan det ha dannet seg en luftlomme mellom innsprøytingspumpen og injektorene. Se Tappe luft fra injektorene.

## Kontrollere advarselsindikatorlamper

Kontroller at alle varsellamper fungerer hver dag før bruk.

**Obs:** Alarmene fortsetter å lyde til problemet er korrigert eller man trykker på knappen for å slå av alarmen. Hvis det oppdages ytterligere et problem, vil alarmen ikke lyde, men indikatorlampen tennes.





Figur 16

1. Testknapp for varselslamper



## Kontrollere sperresystemet

 **Forsiktig** 

Hvis sikkerhetssperrebryterne blir frakoblet eller skadet, kan det hende at maskinen opptrer uforutsigbart og forårsaker personskader.

- Ikke rør sperrebryterne.
- Kontroller sperrebryterne daglig, og bytt ut ødelagte brytere før du bruker maskinen.
- Bytt ut bryterne annethvert år, uansett om de fungerer eller ikke.

1. Senk klippeenhetene ned på bakken på et stort og åpent område der det ikke er noen gjenstander eller andre personer. Stopp motoren.
2. Sitt i førersetet, og koble inn parkeringsbremsen (fig. 13). Vri om nøkkelen og prøv å starte motoren med klippe-/slipespaken (fig. 13) i både klippe- og slipestillingene. Hvis motoren starter, er det en feilfunksjon som må repareres umiddelbart. Hvis du ikke klarer å starte motoren, betyr det at bryteren for klipping/løfting fungerer som den skal.
3. Sitt i førersetet, og deaktivert parkeringsbremsen. Vri om nøkkelen og prøv å starte motoren med klippe-/slipespaken på STOP. Hvis motoren starter, er det en feilfunksjon som må repareres umiddelbart. Hvis du ikke klarer å starte motoren, betyr det at bremsebryteren fungerer som den skal.
4. Aktiver parkeringsbremsen, start motoren og senk klippeenhetene. Flytt klippe-/slipespaken til MOW. Reis opp fra setet. Motoren skal da stoppe innen få sekunder, noe som indikerer at sperresystemet fungerer. Reis deg også fra setet med spaken i BACKLAP. Motoren skal stoppe, dette viser at sperresystemet fungerer som det skal. Hvis motoren ikke stopper, er det en feilfunksjon som må repareres umiddelbart.

**Obs:** Det er en forsinkelse på ett til to sekunder fra du hever deg til motoren stenger av.

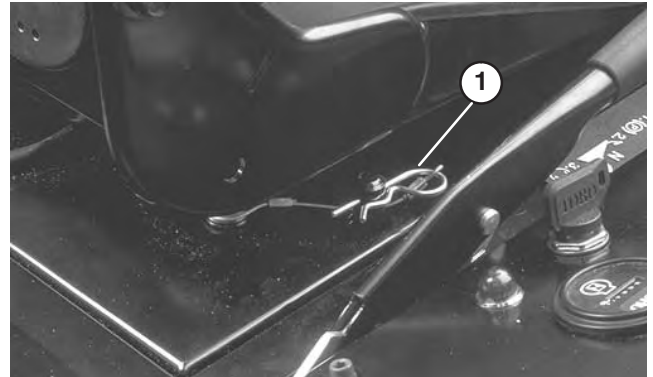
5. Aktiver parkeringsbremsen, flytt klippe-/slipespaken til nøytral, start motoren, deaktivert håndbremsen og reis deg fra setet. Motoren skal stoppe, dette viser at sperresystemet fungerer som det skal. Hvis motoren ikke stopper, er det en feilfunksjon som må repareres umiddelbart.

## Skyve eller taue trekkenheten

I nødstilfeller kan du skyve eller taue trekkenheten over svært korte avstander ved hjelp av omløpsventilen på trekkpumpen.

**Viktig** Ikke skyv eller tau trekkenheten med en større hastighet enn 3–5 km/t siden hydraulikksystemet kan bli skadet. Hvis du må flytte trekkenheten over en betydelig avstand, bør du transportere den på en lastebil eller tilhenger.

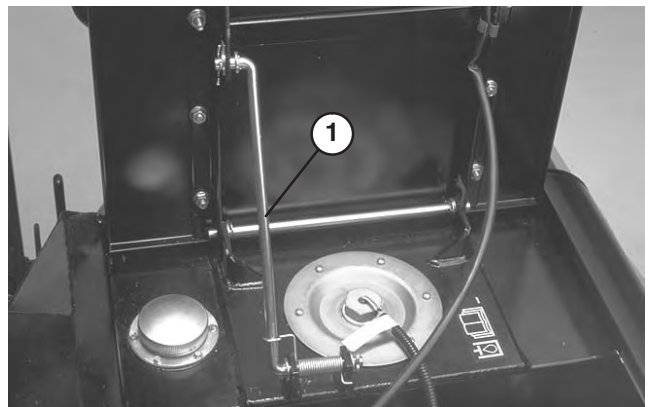
1. Fjern festeklemmen fra setelåsstangen (fig. 17).



Figur 17

1. Festeklemme

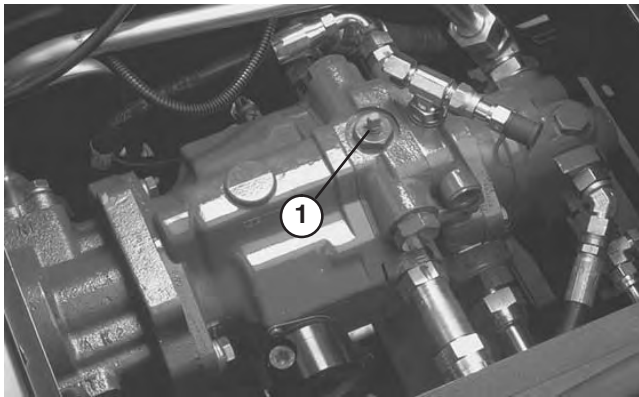
2. Hev setet og støtt det i hevet stilling med setestøttestangen (fig. 18).



Figur 18

1. Støttestang for sete

3. Drei omløpsventil 90 grader (fig. 19). Når du åpner ventilen, åpnes en intern kanal i trekkpumpen, slik at du går utenom hydraulikkoljen. Siden du går utenom oljen, kan du flytte trekkenheten uten at hydraulikksystemet skades.



Figur 19

1. Omløpsventil

**Viktig** Pass på at håndbremsen aktiveres før du åpner omløpsventilen.

4. Lukk omløpsventilen før du starter motoren. Ikke start motoren når ventilen er åpen.

**Viktig** Dersom maskinen kjøres med åpen omløpsventil, vil det hydrauliske systemet bli overopphetet.



## Fare



**Kjøretøyet vil rulle med forhjulsmotorene deaktivert. Kjøretøyet må være på plan bakke, hvis ikke må hjulene blokkeres. Det er ingen effektiv bremsing med deaktiverte hjulmotorer.**

**Ved tauing med forhjulsmotorene deaktivert, må du bruke det valgfrie slepestangsettet, Toro-delenr. 58-7020.**

## Driftsegenskaper

### Gjøre seg kjent med

Før du begynner å klippe gress, må du øve på et åpent område. Start og stopp motoren. Bruk i fremover- og reversstilling. Senk og hev klippeenhetene simultant og individuelt. Koble spolene til og fra. Driv med alle klippeenhetene nede, deretter kun med én individuell klippeenhet. Når du føler deg fortrolig med bruken av maskinen, øver du deg på å kjøre den rundt trær og gjenstander. Øv deg også på å kjøre og klippe opp- og nedover bakker med forskjellige hastigheter.



## Fare



**Bruk alltid sikkerhetsbelte og veltebøylen sammen når du bruker maskinen. Ikke bruk sikkerhetsbeltet uten veltebeskyttelse.**

## Varselsystem

Hvis en varsellampe tennes under drift må du stoppe maskinen umiddelbart og rette opp problemet før du fortsetter klippingen. Maskinen kan bli ødelagt hvis du bruker den når den ikke virker som den skal. For korte intervaller kan man imidlertid bruke nødknappen for overstyring av motoren (fig. 13) til å drive motoren hvis den stopper pga. overoppheting.

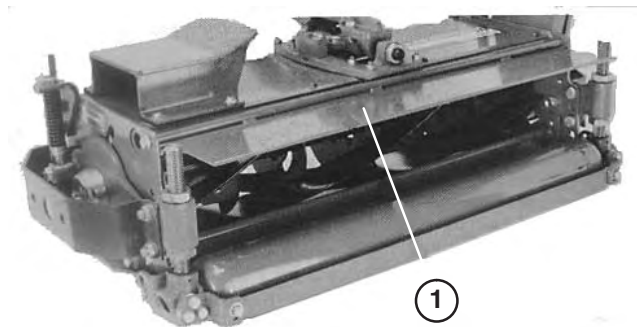
## Klipping

Når du er i området som skal klippes, åpne transportlåsene på fremre, midtre og ytre klippeenheter, senk klippeenhetene, aktiver håndbremsen og stans motoren.

## Gressavledere på klippeenhet

Juster gressavlederne til horisontal stilling (fig. 20), slik at gressrestene spres bakover; bort og vekk fra klippeenhetene. Dette vil forhindre at klumper av gressrester, spesielt våte gressrester, faller av maskinen eller klippeenhetene, noe som påvirker plenens utseende.

**Obs:** Generelt kan du justere avlederne noe ned i tørt gress og noe opp i vått gress.

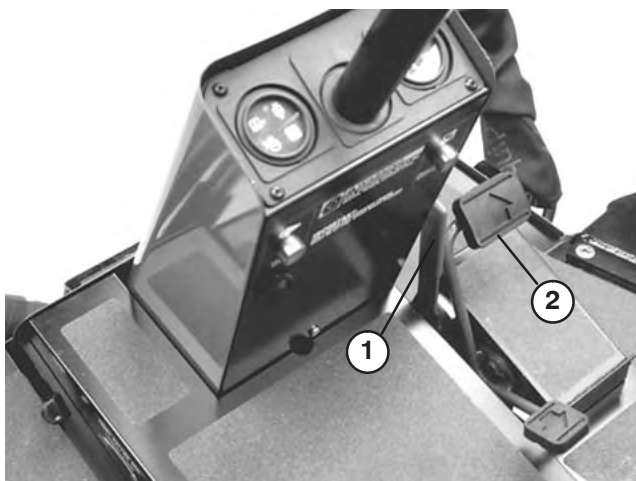


Figur 20

1. Gressavleder

Mens du sjekker speedometeret, juster kjørehastighetssperren (fig. 21) og spolehastighetsknotten (fig. 22) til ønsket klippehøyde; se klippediagrammet (fig. 23). Bruk merket på siden av rattstammen som veiledning.

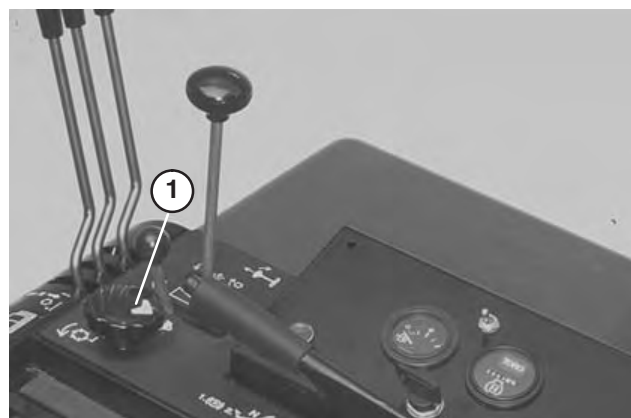
Start motoren og flytt gassen til HURTIG så motoren kjører i maksimal hastighet. Koble fra håndbremsen. Trykk trekkpedalen framover for å kjøre framover (fig. 21). Flytt klippe-/slipespaken til MOW. Spolene spinner nå. Oppretthold kontakt mellom trekkpedalen og kjørehastighetssperren (fig. 21) for å sikre enhetlig klipping og klippekvalitet.



Figur 21

1. Kjørehastighetssperre

2. Trekkpedal



Figur 22

1. Spolehastighetskontroll

**FORSIKTIG:** Dette produktet kan ha et støynivå høyere enn 85 dB(A) ved førerstillingen. Hørselvern anbefales hvis du utsettes for dette over tid, for å redusere muligheten for permanent hørselsskade.

## Transport

Når klipping er fullført, flytt klippe-/slipespaken til STOP. Hev klippeenhetene ved å trekke løftekontrollspakene bakover. Hold spakene bak til klippeenhetene er helt hevet (en pipelyd fra hydraulikksystemet betyr at klippeenhetene er helt hevet). Lås klippeenhetene på plass med transportlåsene. Vær forsiktig når du kjører mellom gjenstander slik at du ikke skader maskinen eller klippeenhetene ved et uhell.

## Tilpasse kjøre- og spolehastighet

Variere spolehastigheten (mens du opprettholder konstant kjørehastighet) for å finne den beste klippekvaliteten for området som skal klippes. Spolehastigheter som enten er for raske eller langsomme kan ha innvirkning på klippekvaliteten. Bruk klippediagrammet (fig. 23) og merkene på rattstammen som veiledning for den første justeringen av kjøre- og spolehastighet.

## KLIPPEDIAGRAM

Relater klippehøyde og kjørehastighet til ønsket spolehastighetsinnstillingene på en skala fra 1 og 5 på spolehastighetsknotten.

Merk: 1 = 800 O/MIN; 2 = 900 O/MIN; 3 = 1000 O/MIN; 4 = 1100 O/MIN og 5 = 1200 O/MIN.

\* Hastighetene er omtrentlige

### Anbefalte spolehastighetsinnstillinger

#### Spole med fem kniver

Klippehøyde (cm)	Kjørehastighet i km/t				
	4,8	6,4	8	9,7	11,3
2,5	1	3	5	–	–
3,2	–	1	3	5	–
3,8	–	–	2	3	4
5	–	–	–	1	2
6,4	–	–	–	–	1

#### Spole med sju kniver

Klippehøyde (cm)	Kjørehastighet i km/t				
	4,8	6,4	8	9,7	11,3
1,3	2	5	–	–	–
1,6	1	3	5	–	–
1,9	–	1	3	5	–
2,5	–	–	1	2	3
3,2	–	–	–	1	2

#### Spole med elleve kniver

Klippehøyde (cm)	Kjørehastighet i km/t				
	4,8	6,4	8	9,7	11,3
1	1	3	5	–	–
1,3	–	1	3	4	–
1,6	–	–	1	2	4
1,9	–	–	–	1	2

Merk: – = Anbefales ikke

Merk: Stilling 4 og 5 kan kun oppnås med en spesiell kobling (delenr. 58–1530). Ta kontakt med en Toro-forhandler hvis du vil ha informasjon.

**Figur 23**

# Vedlikehold

**Obs:** Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

## Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 10 første timene	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller spenningen til viferemmen og generatorremmen.</li><li>• Stram hjulenes hakemuttere.</li></ul>
Etter de 50 første timene	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motoroljen og oljefilteret.</li><li>• Kontroller motorens omdreiningshastighet (halv og full gass).</li><li>• Skifte det hydrauliske filteret.</li><li>• Juster ventilene.</li><li>• Skift oljen i det fremre planetgiret.</li></ul>
Hver 50. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smør alle smøreniplene.</li><li>• Kontroller luftrenseren.<sup>1</sup></li><li>• Kontroller batterivæsknivået og kabelforbindelsene.</li><li>• Smør smørenippelen på spoleregulatorventilen.</li><li>• Smør smørenippelen på spolehastighetsventilen.</li></ul>
Hver 100. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tapp ut vann fra den hydrauliske tanken.</li><li>• Undersøk slangene for kjølesystemet.</li><li>• Kontroller spenningen til viferemmen og generatorremmen.</li></ul>
Hver 150. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motoroljen og oljefilteret.</li></ul>
Hver 200. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stram hjulenes hakemuttere.</li><li>• Kontroller drivremmene for klippeenhetens spoler.</li></ul>
Hver 400. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Overhal luftfilteret.<sup>1</sup></li><li>• Bytt ut drivstoffiltere.</li><li>• Kontroller motorens omdreiningshastighet (halv og full gass).</li><li>• Kontroller drivstoffslangene og -koblingene.</li></ul>
Hver 800. driftstime	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tøm og rengjør drivstofftanken.</li><li>• Skift det hydrauliske filteret.</li><li>• Skift ventilatoren i den hydrauliske tanken.</li><li>• Kontroller spissing av bakhjulene.</li><li>• Fyll lagrene i bakhjulene (tohjulsdrift) med olje.</li><li>• Skift oljen i det fremre planetgiret.</li><li>• Juster ventilene.</li></ul>
Hver 1600. driftstime eller annethvert år, avhengig av hva som kommer først	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift ut alle bevegelige slanger.</li><li>• Skift sikkerhetssperrebryterne.</li><li>• Splyl/skift væske i kjølesystemet.</li><li>• Tøm/spyl den hydrauliske tanken.</li></ul>

<sup>1</sup>Overhal luftrenseren når indikatoren lyser rødt.

**Viktig** Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer, ser du i brukerhåndboken for motoren.



## Forsiktig



Dersom du lar nøkkelen stå i tenningsbryteren, kan noen starte motoren uten at det er tilsiktet, noe som kan påføre deg eller andre personer alvorlige skader.

Ta nøkkelen ut av tenningen og koble ledningen fra tennpluggen før du utfører vedlikehold. Legg kablet til side, slik at den ikke kan komme i kontakt med tennpluggen ved et uhell.

## Kontrolliste for daglig vedlikehold

Ta kopi av denne siden for rutinemessig bruk.

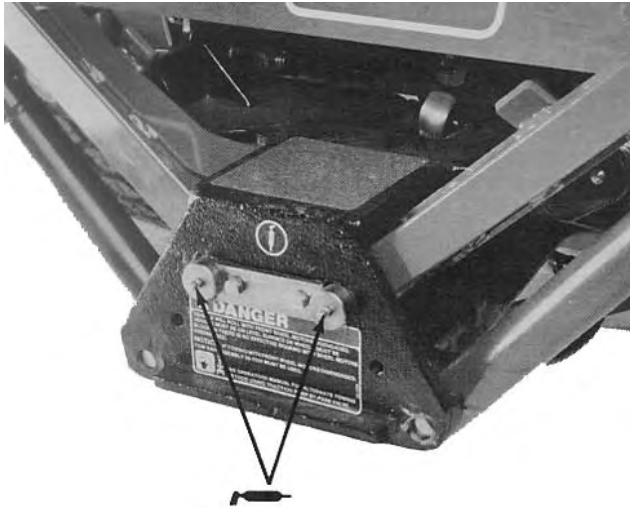
Vedlikeholdskontrollpunkt	For uke:						
	Ma.	Ti.	On.	To.	Fr.	Lø.	Sø.
Kontroller at sikkerhetsbryterne virker riktig.							
Kontroller at bremsene virker.							
Kontroller motorolje- og drivstoffnivået.							
Kontroller kjølevæsknivået.							
Tøm drivstoff-/vannutskilleren.							
Kontroller luftfilterindikatoren.							
Kontroller at det ikke er rusk i radiatoren, i oljekjøleren eller på skjermen.							
Rengjør trekkpedallåsespaken.							
Kontroller uvanlige motorlyder. <sup>1</sup>							
Kontroller uvanlige driftslyder.							
Kontroller oljenivået i det hydrauliske systemet.							
Kontroller om de hydrauliske slangene er skadet.							
Kontroller om det har oppstått væskelekkasjer.							
Kontroller trykket i dekkene.							
Kontroller at instrumentene virker som de skal.							
Sjekk at varsellampene virker som de skal.							
Kontroller justering av spole til motstål.							
Kontroller justering av klippehøyde.							
Smør alle smøreniplene. <sup>2</sup>							
Lakker over ødelagt maling.							

<sup>1</sup>Kontroller glødepluggene og injektormunnstykkene hvis maskinen er vanskelig å starte, hvis det kommer ut mye røyk eller hvis motoren går ujevnt.

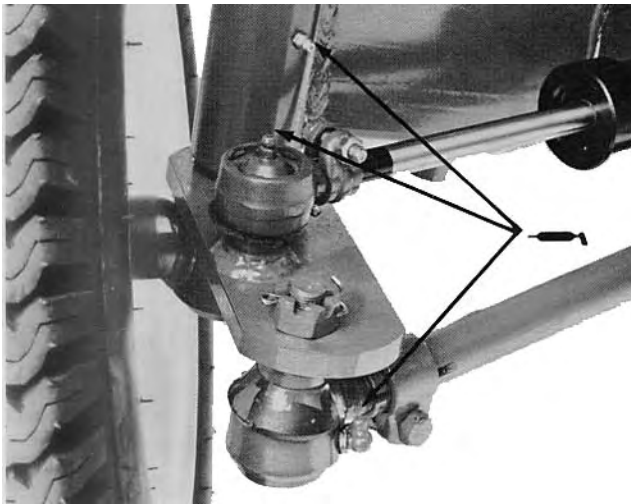
<sup>2</sup>Straks etter **hver** vask, uansett hva som står oppført.

## Smøring

Maskinen har smørenipler som må smøres etter hvert 50. driftstime med litiumbasert smørefett nr. 2 til vanlig bruk. Smør alle niplene umiddelbart etter hver gang du vasker maskinen, uavhengig av de oppførte intervallene. Smørepunktene er som følger: løftearmen (5) (fig. 24), bakakslene (6) (fig. 25), flotasjons- eller fasthodesettapper (fig. 26) og klippeenhetsspole- og valselagre (fig. 27). Det er også en smørenippel på spolekontrollventilen (ikke vist), under høyre konsoll.

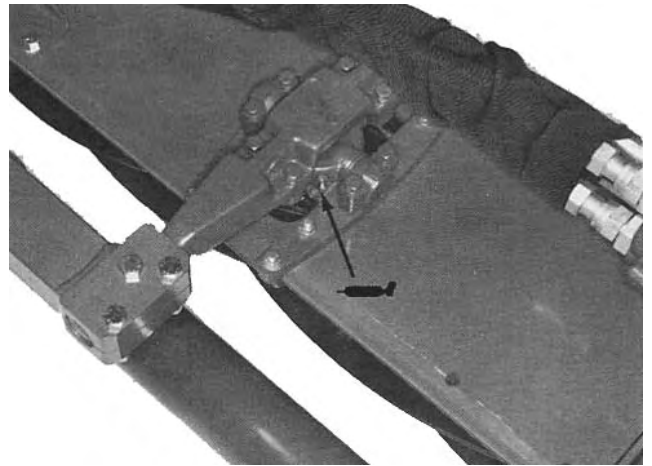


Figur 24

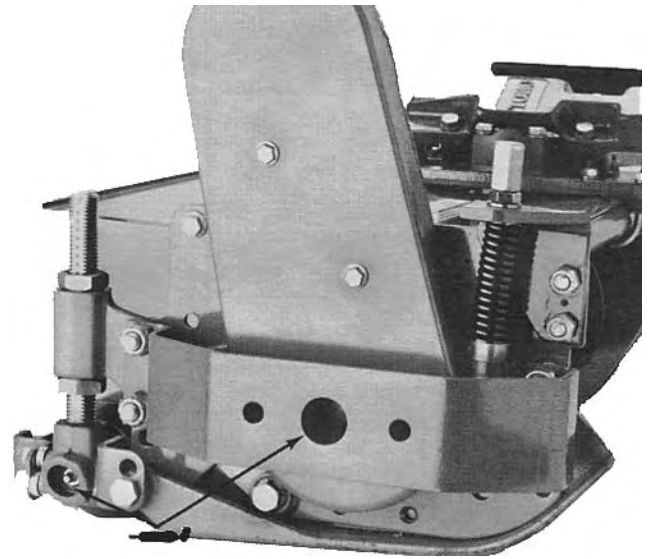


Figur 25

**Obs:** Fjern plasthettene over niplene på flotasjons- eller fasthodesettappene og sett dem på igjen etter smøring (fig. 26).



Figur 26



Figur 27

## Generelt vedlikehold av luftrenseren

- Kontroller om luftrenserkroppen er skadet slik at det kan føre til luftlekkasje. Skift ut hvis skadet. Kontroller kjølesystemslangen for slitasje eller skader.
- Overhal luftrenserfilteret hver 200. time, eller tidligere hvis motorytelsen er redusert pga. ekstremt støvete og skitne forhold. Hvis du skifter filteret før det er nødvendig, øker det bare risikoen for at det kommer inn smuss i motoren når filteret er fjernet.
- Pass på at dekslet sitter korrekt på og er forseglet rundt luftrenserkroppen.

## Overhale luftrenseren

1. Fjern knottene som fester bakre skjerm til rammen (fig. 28). Ta av skjermen.

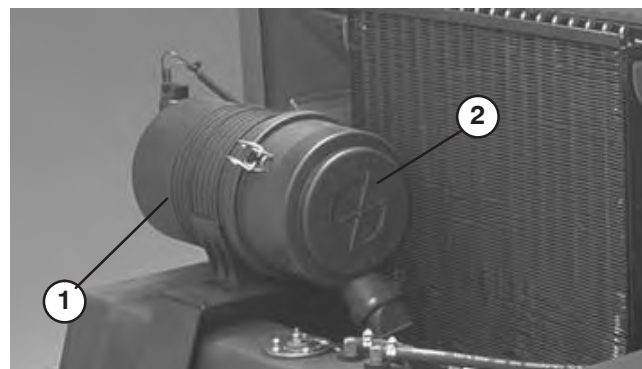


Figur 28

1. Bakre skjerm

2. Knott

2. Utløs låsene som fester luftrenserdekslet til luftrenseren.
3. Fjern dekslet fra luftrenserens kropp. Før du tar av filteret bruker du luft under lavt trykk (276 kPa [40 psi], ren og tørr) for å fjerne store oppsamlinger av smuss mellom utsiden av det primære filteret og boksen. Unngå bruk av luft under høyt trykk, som kan presse smuss gjennom filteret og inn i inntakstrakten. Denne rengjøringsprosessen forhindrer at smuss flyttes til inntaket når det primære filteret fjernes.
4. Ta ut og skift det primære filteret. Det anbefales ikke at det brukte elementet rengjøres, da det er mulighet for at filtermediet blir skadet. Inspiser det nye filteret for transportskade, kontroller forseglingsenden av filteret og kroppen. Ikke bruk et ødelagt filter. Sett inn det nye filteret ved å påføre trykk på den utvendige kanten av elementet for å sette det på plass i boksen. Ikke trykk på det elastiske midtpunktet til filteret.



Figur 29

1. Luftrenserhuset

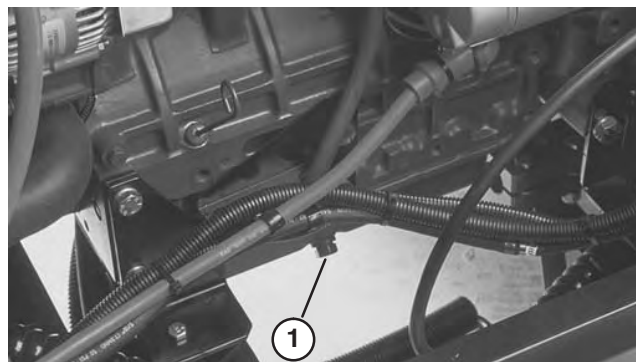
2. Luftrenserdeksel

5. Rengjør smussutstøtningsporten i det avtakbare dekslet. Fjern uttaksventilen i gummi fra dekslet, rengjør hulrommet og skift ut uttaksventilen.
6. Monter dekslet med uttaksventilen i gummi vendt nedover – mellom ca. kl. 5.00 til 7.00 sett fra enden. Fest låsene.

## Motorolje og filter

Skift olje og filter etter de første 50 driftstimene og deretter hver 150. driftstime.

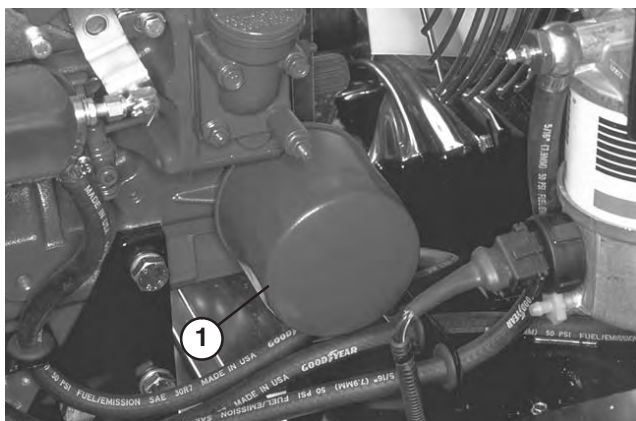
1. Fjern tappepluggen (fig. 30) og la oljen renne ned i et tappefat. Når det slutter å renne olje, setter du tappepluggen tilbake på plass.



Figur 30

1. Tappeplugg

2. Ta av oljefilteret (fig. 31). Stryk et tynt lag med ren olje på den nye filterforseglingen før du skrur den på. **IKKE STRAM FOR HARDT TIL.**
3. Fyll olje i veivhuset. Se Kontrollere motoroljen.



Figur 31

1. Oljefilter



# Drivstoffsystem

## Drivstofftank

Tøm og rengjør drivstofftanken hver 800. driftstime eller hvert år, avhengig av hva som kommer først. Tøm og rengjør tanken hvis drivstoffsystemet blir forurenset, eller hvis du har tenkt å oppbevare maskinen i en lengre periode. Bruk rent drivstoff til å spyle tanken.

⚠Fare⚠

Under visse forhold er diesel og dampen fra drivstoff svært brannfarlig og eksplosivt. En brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff, kan påføre deg og andre brannskader og forårsake skade på eiendom.

- Bruk en trakt når du fyller tanken, og fyll den utendørs på et åpent sted når motoren er slått av og kald. Tørk opp eventuelt drivstofføl.
- Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll drivstoff på tanken helt til nivået når 6 til 13 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Dette tomrommet i tanken gir drivstoffet plass til å utvide seg.
- Røyk aldri når du håndterer drivstoff, og hold deg borte fra åpen ild eller steder der drivstoffgass kan antennes av gnister.
- Oppbevar drivstoffet i en ren, godkjent beholder og kontroller at lokket er skrudd på.

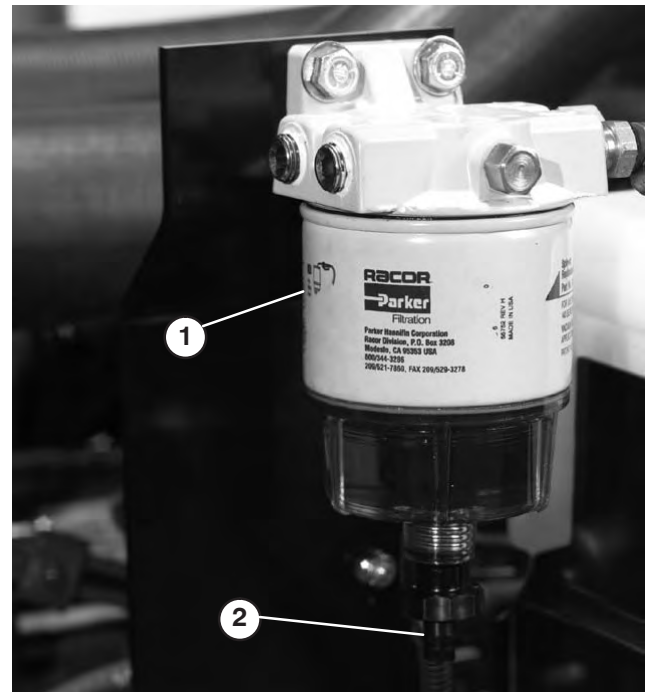
## Drivstoffledninger og -koblinger

Kontroller ledningene og koblingene hver 400. driftstime eller årlig, avhengig av hva som kommer først. Kontroller om koblingene er slitte, ødelagte eller løse.

## Drivstoffilter/vannutskiller

Tapp vann eller andre urenheter fra drivstoffilteret/vannutskilleren (fig. 32) daglig.

1. Finn drivstoffilteret og plasser en ren beholder under det.
2. Løsne tappepluggen på bunnen av filterboksen. Stram til pluggen etter tømning.



Figur 32

1. Drivstoffilter/vannutskiller
2. Tappeplugg

Skift filterboksen etter hver 400. driftstime.

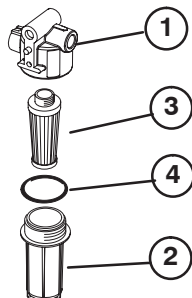
1. Rengjør området der filterboksen skal festes.
2. Fjern filterboksen, og rengjør monteringsoverflaten.
3. Smør pakningen på filterboksen med ren olje.
4. Monter filterboksen for hånd til pakningen kommer i kontakt med monteringsoverflaten, og dreii den deretter en halv omdreining til.

## Skifte drivstoffilteret

(Maskiner med serienummer lavere enn 230000001)

Drivstoffilteret skal skiftes ut hver 400. driftstime eller én gang i året, avhengig av hva som inntreffer først.

1. Rengjør området der filterskålen skal festes.



Figur 33

- |                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. Drivstoffilterets monteringshode | 3. Filter |
| 2. Filterskål                       | 4. O-ring |

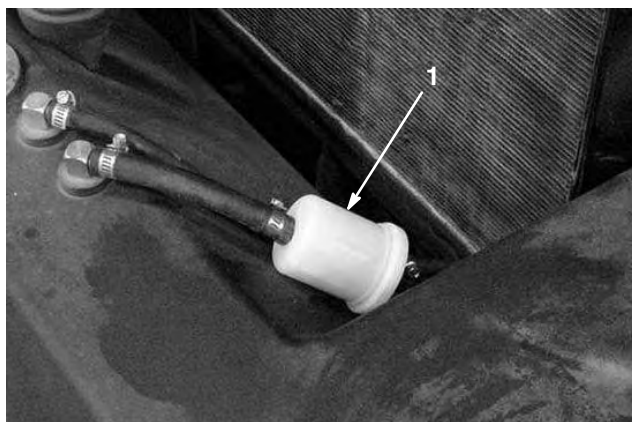
2. Fjern filterskålen, og rengjør monteringsoverflaten.
3. Fjern filteret fra skålen, og skift ut med nytt filter.
4. Monter filterskålen for hånd til O-ringen kommer i berøring med monteringsoverflaten.

## Skifte forfilteret for drivstoff

(Maskiner med serienummer 230000201 og høyere)

Skift forfilteret for drivstoff (fig. 34), som er plassert mellom drivstofftanken og drivstoffpumpen, etter hver 400. driftstime eller årlig, avhengig av hva som kommer først.

1. Sett klemmer på begge drivstoffslangene som er koblet til drivstoffilteret, slik at det ikke renner ut drivstoff når du tar av slangene.
2. Løsne slangeklemmene i begge endene av filteret, og trekk drivstoffslangene av filteret.
3. Skyv slangeklemmer på begge endene av drivstoffslangene. Skyv drivstoffslangene på drivstoffilteret, og fest dem med slangeklemmene. Kontroller at pilen på siden av filteret peker mot innsprøytingspumpen.



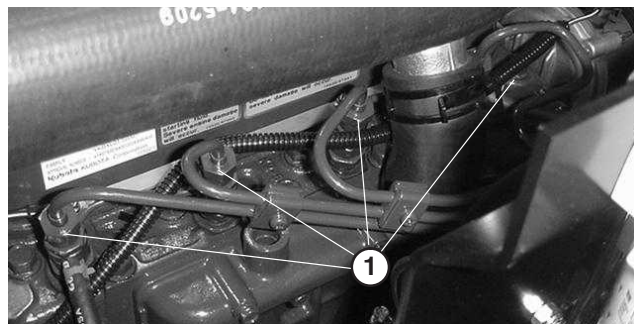
Figur 34

1. Forfilteret for drivstoff

## Tappe luft fra injektorene

**Obs:** Denne framgangsmåten må bare brukes hvis drivstoffsystemet er tømt for luft ved bruk av vanlige framgangsmåter for priming og motoren ikke starter. Se Tappe drivstoffsystemet.

1. Løsne rørforbindelsen til munnstykke/holder nr. 1.



Figur 35

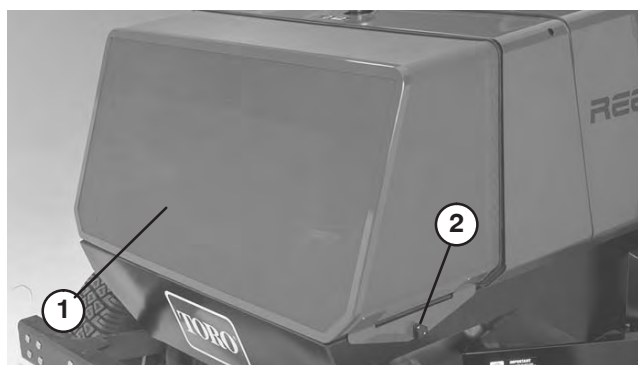
1. Drivstoffinjektorer (4)
2. Flytt gassen til hurtigstillingen.
3. Vri nøkkelen i nøkkelbryteren til stillingen START og kontroller at drivstoffet renner rundt koblingen. Motoren skal starte. Vri nøkkelen til stillingen OFF når drivstoffet renner kraftig.
4. Stram rørforbindelsen forsvarlig.
5. Gjenta trinnene for resten av dysene.

# Kjølesystemet for motoren

## Fjerne rusk

Fjern rusk fra den bakre skjermen, oljekjøleren og radiatoren daglig. Rengjør oftere under skitne forhold.

1. Slå av motoren, åpne panseret ved å bruke panserlåsen og løft panseret. Rengjør motorområdet grundig for alt rusk og skitt.
2. Fjern knottene som fester bakre skjerm til rammen og fjern skjermen (fig. 36).

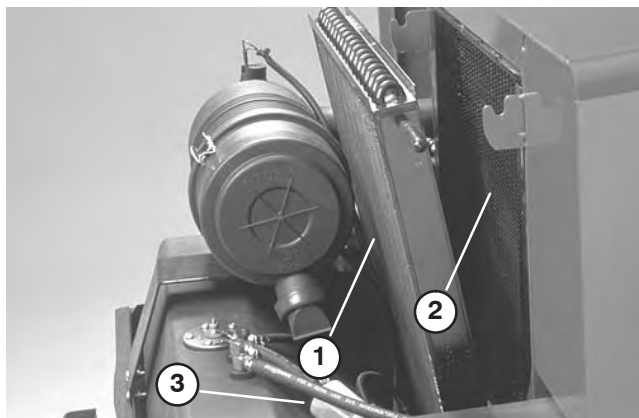


**Figur 36**

1. Bakre skjerm

2. Knott

3. Løft opp oljekjølerhåndtakene og vipp bakover i monteringsporet. Rengjør begge sidene av oljekjøler, radiator- og bakre motorområde grundig med trykkluft.
4. Drei oljekjøleren tilbake på plass og monter den bakre skjermen.
5. Senk panseret igjen og fest låsene.



**Figur 37**

1. Oljekjøler

3. Drivstoffilter

2. Radiator

## Vedlikeholde kjølesystemet

Systemet har en kapasitet på 14 liter. Beskytt alltid kjølesystemet med halvt om halvt med vann og frostvæske med etylenglykol. **IKKE BRUK BARE VANN I KJØLESYSTEMET.**

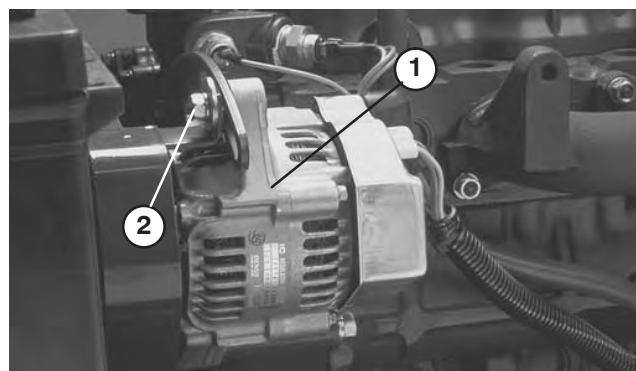
- Stram til slangetilkoblingene etter hver 100. driftstime. Skift eventuelle nedslitte slanger.
- Tøm og skyll kjølesystemet etter hver 800. driftstime. Fyll frostvæske (se Kontrollere kjølesystemet).

## Generatorrem

### Tilstand og spenning

Kontroller tilstanden og spenningen til remmen (fig. 38) etter hver 100. driftstime.

- Remmen har riktig spenning når du kan trykke den ned 10 mm midt mellom remskivene med en kraft på 45 N.
- Hvis du ikke kan trykke den ned 10 mm, løsner du monteringsboltene for generatoren. Øk eller reduser spenningen til generatorremmen, og stram til boltene. Kontroller hvor langt ned du kan trykke beltet, for å kontrollere at spenningen er riktig.



**Figur 38**

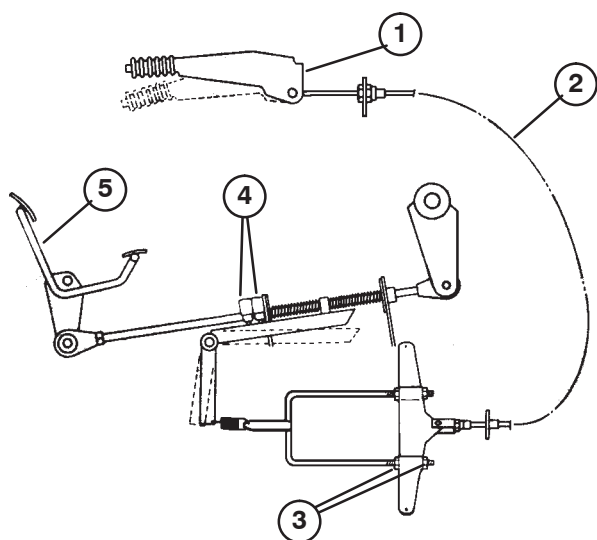
1. Vekselstrømsgenerator

2. Monteringsbolt

## Justere håndbremsen og trekkbrytere

Med tiden kan håndbremskabelen blir strekt, slik at motoren ikke vil starte. Hvis dette skjer, juster kabelen (fig. 39).

1. Trekk bremsespaken til tredje klikk.
2. Trekk bremsespaken opp ytterligere ett klikk.
3. Juster de fire U-brakettmutterene så hver fjær er under spenning. Justeringen berører betjening av trekkbryterne.
4. Juster de fire U-brakettmutterne slik at motoren vil starte og gå når håndbremsen er på fjerde klikk, men ikke starter eller går når håndbremsen er på andre klikk.



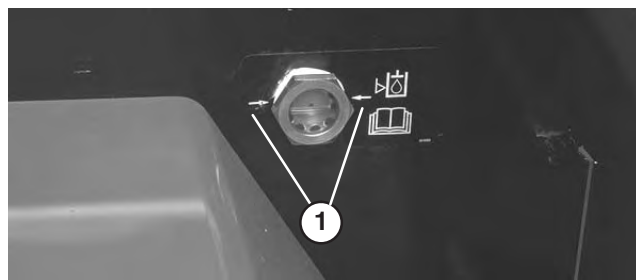
Figur 39

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1. Parkeringsbrems  | 4. Trekkbrytere |
| 2. Bremskabel       | 5. Trekkpedal   |
| 3. U-brakettmuttere |                 |

## Fylle på hydraulisk olje

Den hydrauliske beholderen har en kapasitet på 35,2 liter.

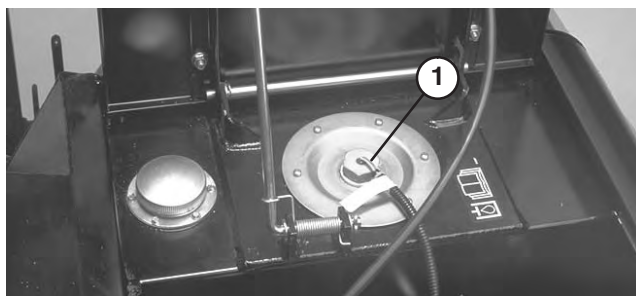
Med maskinen på en plan overflate skal nivået på den hydrauliske oljen være 6 til 13 mm under pilene på seglasset når oljen er kald. Oljenivået skal være på nivå med pilene når du kontrollerer varm olje (fig. 40). Dersom nivået er lavt, fyller du på med hydraulisk olje.



Figur 40

1. Seglasspiler

1. Fjern setelåspinnen, løft setet og hold det oppe med støttestangen.
2. Rengjør grundig rundt beholderens lokk (fig. 41). Ta av lokket og tilsett hydraulisk olje til den er på nivå med pilene på seglasset (fig. 40). Se Kontrollere den hydrauliske oljen.



Figur 41

1. Beholderens lokk

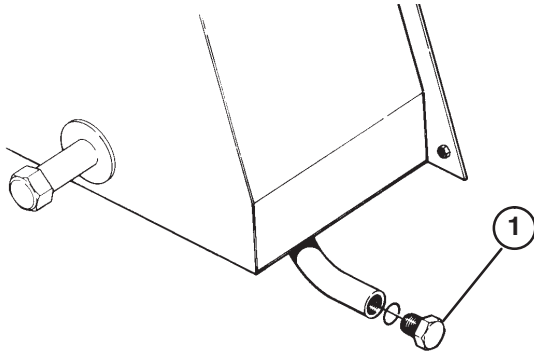
**Viktig** For å forhindre at systemet forurenses rengjør du toppene av de hydrauliske oljebeholderne før du åpner dem. Pass på at påfyllingstuten og trakten er rene.

3. Sett på lokket igjen, senk setet og fest med låsepinne.

## Tappe vann fra den hydrauliske tanken

Etter hver 100. driftstime, tapp ut vann fra den hydrauliske beholderen. La maskinen stå i ca. 8 timer slik at vannet kan sette seg i bunnen av beholderen før du taper den.

1. Åpne tappepluggen (fig. 42) en halv omdreining og la væsken renne ut i tappefatet til du ikke kan se vann i oljen.



Figur 42

1. Tappeplugg

2. Stram til tappepluggen og fyll på hydraulisk olje. Se Fylle på hydraulisk olje.

## Skifte hydraulisk olje

Vanligvis skal den hydrauliske oljen skiftes annethvert år eller etter 1500 driftstimer. Hvis oljen blir forurenset, kontakter du den lokale TORO-forhandleren fordi systemet må tømmes. Forurenset olje ser melkeaktig eller svart ut sammenlignet med ren olje.

1. Fjern tappepluggen (fig. 42) fra beholderen, og la den hydrauliske væsken renne ned i et tappefat. Stram pluggen igjen når den hydrauliske oljen slutter å renne.
2. Fyll beholderen med ca. 35,2 liter hydraulisk olje. Se Kontrollere den hydrauliske oljen.

**Viktig** Bruk bare de hydrauliske oljene som er angitt. Andre oljer kan skade systemet.

3. Sett på lokket igjen, senk setet og fest med låsepinnen. Start motoren, kjør den sakte og bruk alle hydrauliske kontroller til å fordele den hydrauliske oljen i systemet. Kontroller også om det har oppstått lekkasjer. Stopp deretter motoren.
4. Kikk inn i seglasset med klippeenhetene hevet og varm olje (fig. 40). Hvis den hydrauliske oljen ikke er på nivå med pilene, fyll på til riktig nivå. Ikke fyll fullt hvis oljen er kald.

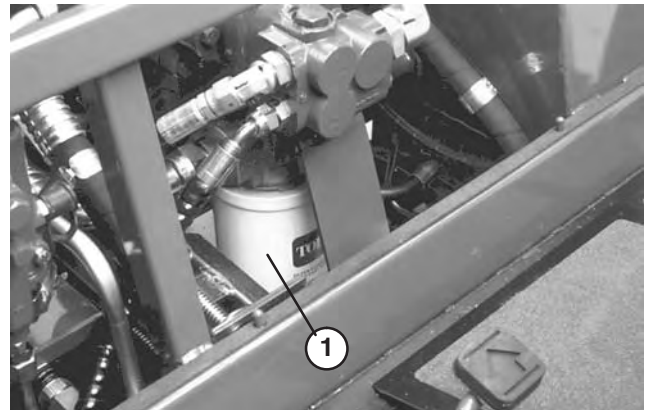
## Skifte hydraulisk filter

Skift filteret første gang etter de 50 første driftstimene, og skift det deretter etter hver 800. driftstime, årlig eller ved behov.

Bruk Toros erstatningsfilter (delenr. 86–6110).

**Viktig** Hvis du bruker et annet filter, kan dette føre til at garantien blir ugyldig for enkelte komponenter.

1. Fjern setelåspinnen, løft setet og hold det oppe med støttestangen. Fjern også panelet (festet med magneter) foran setet.
2. Rengjør området rundt der filteret skal festes (fig. 43). Plasser tappefatet under filteret, og ta ut filteret.
3. Smør den nye filterpakningen, og fyll filteret med hydraulisk olje.
4. Pass på at området der filteret skal festes, er rent. Skru på filteret til pakningen kommer i kontakt med monteringsplaten. Skru deretter filteret til en halv omdreining.
5. Start motoren og la den gå langsomt i omtrent to minutter. Dette blåser luft ut fra systemet. Stopp motoren og kontroller om det finnes lekkasjer.



Figur 43

1. Hydraulisk filter

6. Titt inn i seglasset (fig. 40). Den hydrauliske oljen skal være på nivå med pilene når oljen er varm. Dersom nivået er lavt, fyll på hydraulisk olje.

**Obs:** Under visse forhold lar en omløpsventil i filtermonteringsplaten oljen føres forbi filteret. Før filteret forbigås, tennes et varselys på rattstammen. Varsellyset kan lyse forbigående når oljen er kald. Hvis lyset ikke slukker etter at oljen er varm, er filteret tett eller det finnes et elektrisk problem. Korriger problemet før du starter å bruke maskinen.

## Skifte hydraulisk systemventilator

Skift hydraulisk systemventilatoren etter hver 800. driftstime eller årlig, avhengig av hva som kommer først. Ofte under ekstremt skitne og støvete arbeidsforhold

1. Løsne panserlåsene og hev panseret.
2. Rengjør rundt ventilatoren og skru løs med en skrunøkkel (fig. 44). Monter ny ventilator.



Figur 44

1. Ventilatoren

3. Lukk panseret og fest låsen.

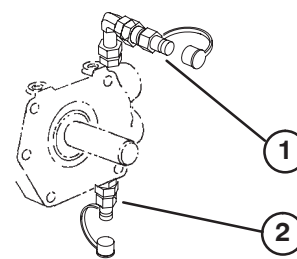
## Kontrollere hydrauliske ledninger og slanger

Kontroller hydrauliske ledninger og slanger daglig for å kontrollere at det ikke er lekkasjer, at det ikke er knekk på dem, at ingen monteringsstøtter er løse, at ingen beslag er løse, og at de ikke er slitt på grunn av værforhold, kjemisk forringelse eller andre årsaker. Foreta alle nødvendige reparasjoner før bruk.

## Teståpninger for det hydrauliske systemet

Teståpningene (fig. 45 og 46) brukes til å teste det hydrauliske systemet. Kontroller alle trykk når motoren går med full hastighet og den hydrauliske oljen er ved vanlig driftstemperatur. Kontakt en lokal Toro-forhandler hvis du trenger hjelp.

1. Trekkraften fremover og bakover (fig. 45) (bak hjulmotorene) har en normal avlastingsinnstilling på omtrent 365 bar (5300 psi) og 3,5–10,5 bar (50–150 psi) ladetrykk. Bruk en måler med fullskalamåling på 520–690 bar (7500–10 000 psi).



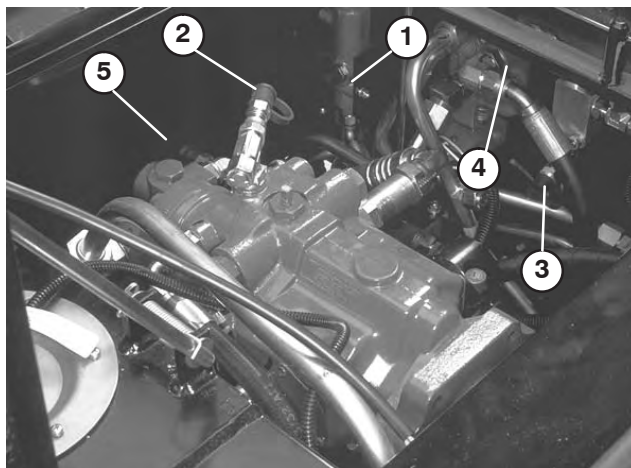
Figur 45

1. Trekkretning fremover
2. Trekkretning bakover

2. Klippeenhetens motvekt har justerbart trykk.

- Normal innstilling Varm olje: 34–38 bar (500–550 psi)  
Kald olje: 41–45 bar (600–650 psi)
- Maksimal bakkestigningsinnstilling Varm olje: 38+ bar (550 psi)  
Kald olje: 45+ bar (650 psi)
- Maksimal klippeinnstillingskvalitet Varm olje: 34 bar (500 psi)  
Kald olje: 41 bar (600 psi)
- Trykkavlastning for løftekreten er omtrent 183 bar (2650 psi) når motveksinnstillingen er 38 bar (550 psi).

**Obs:** Endring i motveksinnstillingen har innvirkning på løftekretenes trykkavlastning.



Figur 46

1. Løfteavlastningskrets
2. Ladetrykkrets
3. Klippeenhetsmotvekt
4. Klippeenhetetskreten
5. Styrekrets

3. Klippeenhetetskreten har en normal avlastingsinnstilling på omtrent 186–207 bar (2700–3000 psi).
4. Styreenhetetskreten har en normal avlastingsinnstilling på omtrent 103 bar (1500 psi).

- Løfte-/avlastningskretsen har en normal avlastingsinnstilling på omtrent 183–190 bar (2650–2750 psi).
- Ladetrykkskretsen har en normal avlastingsinnstilling på omtrent 7–10 bar (100–150 psi).

## Spissing av bakhjulene

Kontroller spissingen av bakhjulene etter hver 800. driftstime eller årlig.

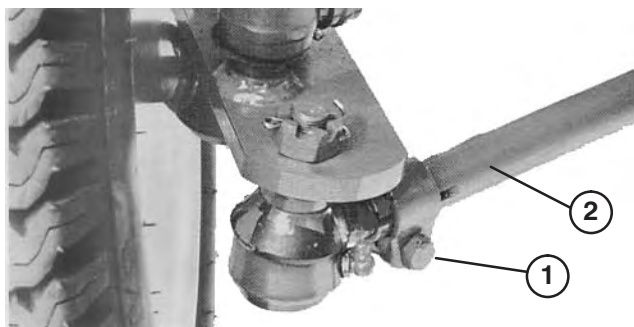
- Mål avstanden fra midten til midten (i akselhøyde) foran og bak på styredekkene (fig. 47). Målene foran må være 3 mm mindre enn målene bak.



Figur 47

- Løsne låsemutrene på begge sider av parallellstagene (fig. 48).
- Roter parallellstaget for å bevege den fremre delen av dekket innover eller utover.
- Stram parallellstagklemmene når justeringen er riktig.

**Obs:** Pass på at parallelltagklemmene er plassert slik at de ikke er til hinder for styreforbindelsen.



Figur 48

- Klemme
- Parallellstag

## Kontrollere planetgiroljen

Først skal du kontrollere oljenivået etter 50 driftstimer og deretter etter hver 800. driftstime. Oljekapasiteten er 885 ml SAE 80–90-smørefett av høy kvalitet (ISO 150/220).

- For å kontrollere oljenivået skal oljen være på bunnen av sjekke-/tappeplugghullet (fig. 49) når hullet er plassert i stillingene kl. 3 eller kl. 9. Trekkenheten må være på plan bakke når du foretar denne kontrollen.



Figur 49

- Kontroll-/tappeplugg

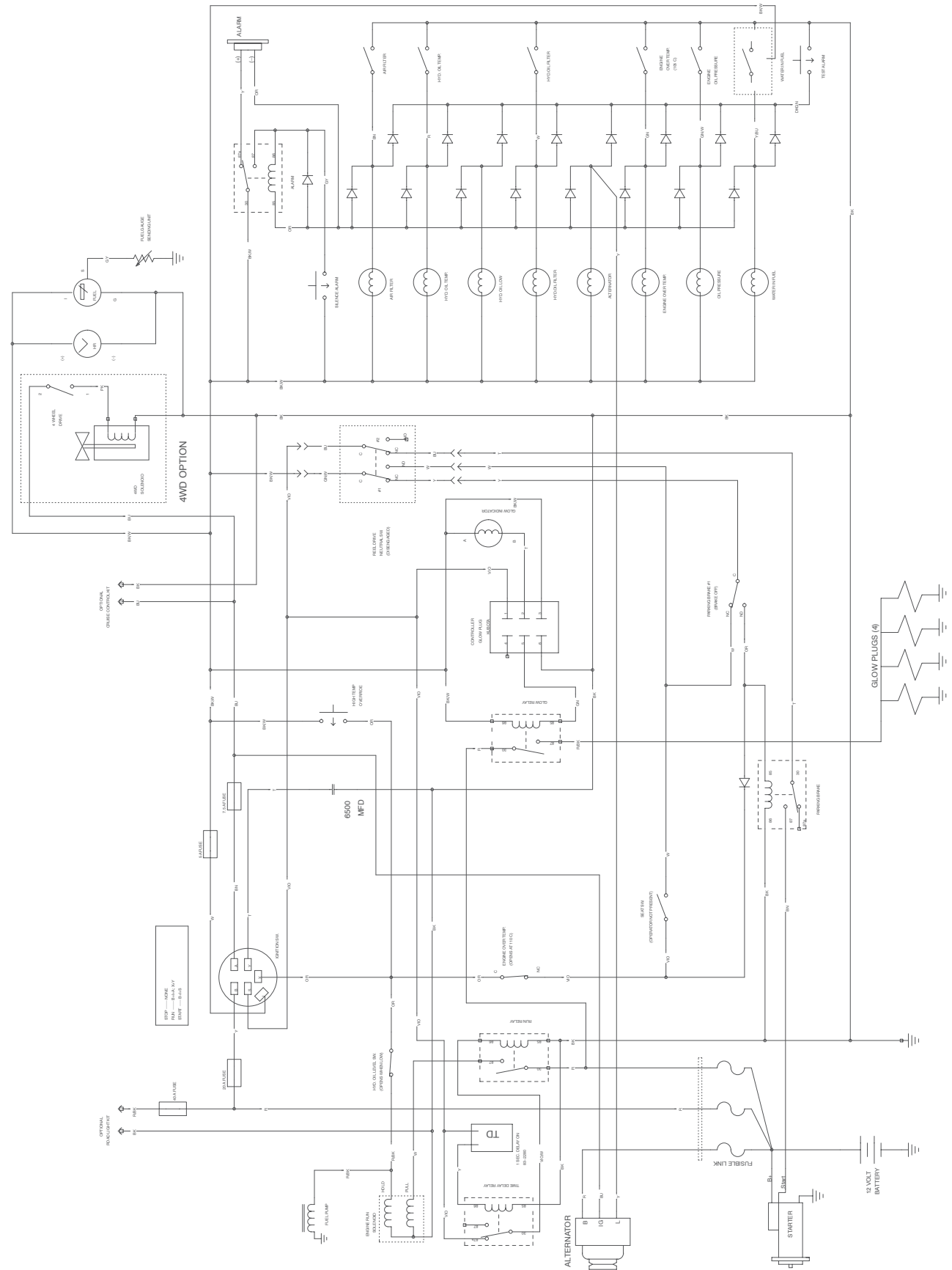
## Ventilklaring i motoren

Juster hver 800. driftstime.







# Elektronikkskjema





## Vedlikeholde batteriet

 **Advarsel** 

**CALIFORNIA**  
**Proposition 65 Advarsel**



**Batteripoler, terminaler og tilknyttet tilbehør inneholder bly og blyforbindelser, kjemikalier som er kjente i staten California for å føre til kreft og forplantningsskader. Vask hendene etter at du har håndtert et batteri.**

**Viktig** Før du sveiser på maskinen, kobler du begge kablene fra batteriet. Koble begge pluggene for ledningsfastspennerne fra den elektroniske kontrollenheten, og koble polkontakten fra generatoren for å unngå skade på det elektriske systemet.

 **Advarsel** 

**Batteripolene eller metallverktøy kan kortslutte mot metallkomponenter og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.**



- Når du fjerner eller monterer batteriet, må du passe på at batteripolene ikke berører metalleder på maskinen.
- La ikke metallverktøy kortslutte mellom batteripolene og metalleder på maskinen.

 **Advarsel** 

**Feilaktig ruting av batterikabler kan skade gressklipperen og kablene samt forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.**

- Ta alltid av den negative (svarte) batterikabelen før du kobler fra den positive (røde) kabelen.
- Koble alltid den positive (røde) batterikabelen før du setter på den negative (svarte) kabelen.

**Obs:** Kontroller batteriets tilstand ukentlig eller etter hver 50. driftstime. Hold batteripolene og hele batterikassen ren. Et skittent batteri lades sakte ut. Du rengjør batteriet ved å vaske hele kassen med en oppløsning av natron og vann. Skyll med rent vann. Smør batteripolene og kabelskjøtestykkene med Grafo 112X (Toro-dele-nummer 505–47) eller vaselin for å forhindre korrosjon.

 **Fare** 

**Elektrolytten i batteriet inneholder svovelsyre, en dødelig gift som også kan forårsake alvorlige brannskader.**

- Ikke drikk elektrolytt, og unngå kontakt med hud, øyne og klær. Bruk vernebriller for å beskytte øynene og gummihansker for å beskytte hendene.
- Fyll batteriet i nærheten av rent vann som kan brukes til å skylle huden.





## Toros generelle garanti for kommersielle produkter

### To års begrenset garanti

#### Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer\*, avhengig av hva som inntreffer først. Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

\* Produkt utstyrt med timeteller

#### Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold.

Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller –ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 eller 800-982-2740  
E-post: commercial.service@toro.com

#### Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i brukerhåndboken. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

#### Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne uttrykkelige garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er godkjent
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og/eller justeringer
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet, er, men er ikke begrenset til, blader, spoler, motstål, piper, tennplugger, styrehjul, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler osv.

#### Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, provins eller stat. Hvis du av en eller annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty company.

- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Elementer som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, bruk av kjølemidler som ikke er godkjent, smøremidler, tilsetningsmidler eller kjemikalier osv.
- Elementer som anses å være "vanlig slitasje". "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

#### Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen.

Deler som skiftes ut under denne garantien blir eiendommen til Toro. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler i stedet for nye deler for noen reparasjoner under denne garantien.

#### Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller –forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

**Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.**

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

**Merknad ang. motorgaranti:** Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje også av en separat garanti som overholder kravene som ble etablert av det amerikanske Environmental Protection Agency (EPA) og/eller California Air Resources Board (CARB). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Se erklæringen om garantien for motorutslippskontroll som finnes i brukerhåndboken eller i motorprodusentens dokumentasjon for mer informasjon.